

臺北市104年度
日本商業設計實習
及文化見學團

行前培訓課程
學習手冊

學校：

姓名：

主辦單位：臺北市政府教育局

承辦單位：臺北市立士林高級商業職業學校





臺北市立士林高級商業職業學校

Taipei Municipal Shilin High School of Commerce

臺北市 104 年度日本商業設計實習及文化見學團

行前培訓課程 學習手冊

目 錄

姓名:

1. 臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選計畫
2. 臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」行前培訓課程計畫
3. 靜岡縣(しずおかけん)簡介資料
4. 秋田縣(あきたけん)簡介資料
5. 遠州鐵道集團簡介
6. 日本、東京地鐵、濱松中心市區等地圖
7. 日語課程、日本文化禮儀簡介
8. 商業廣告繪圖、廣告文案、包裝設計實作講義
9. 團員/分組名單
10. 參考行程表(暫定)



104 年度日本商業設計實習及文化見學團 FACEBOOK:

<https://www.facebook.com/groups/654091091393254/>



臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選計畫

104 年 8 月 11 日北市教綜字第 10438121200 號函頒

壹、依據

- 一、 2011-2016 臺北市全球教育白皮書
- 二、 臺北市高級中等以下學校國際教育深耕方案。

貳、目的

- 一、 藉由海外技能實習課程，提升學生專業技術能力，培養國際競爭力。
- 二、 藉由海外企業見學機會，提升學生產業趨勢概念，深化生涯發展能量。
- 三、 藉由文化體驗經驗，提升學生跨文化理解，增進國際視野。

參、辦理單位

- 一、 指導單位：臺北市政府。
- 二、 主辦單位：臺北市政府教育局（下稱本局）。
- 三、 承辦單位：臺北市立士林高級商業職業學校。

肆、選送地點與期程

- 一、 地點
 - (一)日本秋田仙北市百貨中心(或購物中心)。
 - (二)日本靜岡遠鐵集團。
 - (三)日本城市藝術文化見學之旅。
- 二、 期程：自 104 年 10 月 25 日(星期日)至 104 年 11 月 7 日(星期六)。

伍、甄選對象及名額

- 一、 甄選對象：本市公私立高職商業設計與藝術群二年級學生，以 2-3 人跨類科形成小組參與。
- 二、 名 額：正取 20 名（含經濟弱勢學生 2 名）、備取 8 名。若無經濟弱勢學生，名額流用於一般生。

陸、報名資格

- 一、 日常生活表現

德行評量之日常生活表現項為「表現優異」以上，且未受小過（含警告累計換算小過）以上之處分。
- 二、 健康狀況

推薦學生需無重大疾病或身體病弱情況，有上述情形仍受推薦者，應

檢附公立醫院開立之醫師診斷證明。

柒、甄選程序

- 一、校級推薦：欲參加之學生應檢具「玖、報名資料」第 1 至 6 項文件向學校提出申請，由各校自行辦理校內資格初審作業，並於 104 年 8 月 31 日(一)前填具學生推薦名單(附件五)函送士林高商彙整，逾期不受理。
- 二、市級複選：由本局組成「104 年日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選委員會，進行「書面審查」及「面試」，面談時間以通知為準，預定於 104 年 9 月 11 日(五)前公告錄取名單。

捌、甄選評分項目

本計畫由「104 年日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選委員會依「書面審查」擇優通知參加面試，並依下列二項甄選項目加總為甄選總分，並以總分高者優先錄取。

- 一、書面資料：
 - (一) 小組學習計畫之教育性、合理性、可行性及開展潛能機會，佔 45%。
 - (二) 學生參與全國高級中等學校學生技藝競賽獲得金手獎名次，佔 5%。
- 二、面試：應對及說話條理佔 10%；學習熱忱及動機佔 20%；創思評比佔 20%。

玖、報名資料

- 一、報名表（如附件二）。
- 二、家長同意書（如附件三）。
- 三、小組學習計畫書（如附件四）。
- 四、經濟弱勢證明：低收入戶或中低收入戶證明（需有學生名字、有效期限內）。
- 五、其他佐證資料。
- 六、「日本商業設計實習及文化見學團」薦派名單（附件五，由學校統一填寫）。

壹拾、選送學生須知

- 一、出國前
 - (一) 若因個人因素致無法取得簽證者，其選送學生資格即取消，不得異議。

- (二) 役男身分學生需依法辦理役男出國相關手續，並於選送期結束後準時返國，不得有滯留國外之情形；如有違反情況，須自負一切法律責任並按校規處置。
- (三) 學生應全程參與臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」行前培訓課程，預定辦理時程為 104 年 9 月 22、24、30 日；10 月 19、22 日，為期 5 天，另 10 月 23 日為行前說明會。總計集訓課程 33 小時。請假若超過培訓課程 1/5(即 6 小時(含)以上)，或無故缺曠課者，得取消正取學生資格，由候補同學遞補之。

二、 出國期間

- (一) 選送學生在外代表國家與學校，選送期間須努力向學，融入當地生活並遵守相關規定，如有違反情況且情節嚴重者，本局得中止選送計畫，該生應立即返國並繳付受補助費用。
- (二) 錄取同學不得任意放棄選送資格或縮短選送期程。若有具體理由或不可抗力情事，需提前結束實習計畫，必須取得原就讀學校與實習機構雙方同意，並陳報本局備查。

三、 返國後

- (一) 返國後一個月內應繳交國外學習期間之學習檔案，並提供學習檔案及相關資料予就讀學校及本局公開使用。
- (二) 學生應協助學校推廣國際教育及技職教育，配合學校規劃透過擔任種子、參加社團、參與作品研發等方式提供協助。
- (三) 學生應配合本局及承辦單位參與全市發表與後續應用之相關活動。

壹拾壹、 費用預算及獎助

一、 費用預算

預估每位學生所需生活費用約為新臺幣 9 萬 5,800 元整。

二、 補助情形

一般學生每生由本局補助新臺幣 4 萬 8,800 元，學生自費金額為新臺幣 4 萬 7,000 元。經濟弱勢學生由本局全額補助。

壹拾貳、 獎勵

- 一、 全程參與人員，由本局發予參與證書，以茲獎勵。
- 二、 活動辦理完成有功人員由本局優予敘獎。

壹拾參、 附註：若本局年度經費不敷支應，本局保留減列名額之權利。

壹拾肆、 本計畫奉 核定後實施，修正時亦同。

附件一、104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」課程日程表

日期	星期	活動內容	地點	住宿
10 月 25 日	日	由桃園機場搭機起飛 東京羽田機場轉機 抵達日本秋田機場	桃園機場/秋田 機場	青年旅館
10 月 26 日	一	開訓典禮 秋田仙北市百貨公司營業、設備介紹 櫥窗設計觀摩	秋田仙北市	青年旅館
10 月 27 日	二	秋田仙北市百貨公司行銷企劃、商品廣告設 計、包裝觀摩		
10 月 28 日	三	秋田仙北市百貨公司廣告設計實務、包裝觀摩 實作實習		
10 月 29 日	四	秋田仙北市百貨公司廣告設計實務、包裝觀摩 實作實習		
10 月 30 日	五	角館武家屋敷、田澤湖		
10 月 31 日	六	參觀三鷹之森宮崎駿吉卜力美術館、吉祥寺	東京	青年旅館
11 月 1 日	日	明治神宮、東京車站建築、淺草雷門、荒川電 車	東京	青年旅館
11 月 2 日	一	靜岡遠鐵集團營業、設施介紹 產品設計、包裝、廣告行銷觀摩	靜岡濱松市	青年旅館
11 月 3 日	二	靜岡遠鐵集團產品設計、包裝、廣告行銷觀摩		
11 月 4 日	三	靜岡遠鐵集團產品設計、包裝、廣告行銷觀摩		
11 月 5 日	四	靜岡遠鐵集團產品設計、包裝、廣告行銷觀摩		
11 月 6 日	五	參觀大井川鐵道 SL、濱松城、濱名湖	靜岡	青年旅館
11 月 7 日	六	返國，由日本中部國際機場起飛	中部國際機場/ 桃園機場	溫暖的家

備註: 承辦學校得依實際狀況調整行程細節。

附件二、104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」報名表

校名				PHOTO
中文姓名		身分證號碼		
英文姓名 (與護照相同)		班級	二年 班	
出生日期	年 月 日	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	
聯絡電話	(H)	行動電話		
飲食禁忌	<input type="checkbox"/> 素(可蛋奶) <input type="checkbox"/> 全素(無蛋奶) <input type="checkbox"/> 海鮮過敏 <input type="checkbox"/> 其他_____			
電子信箱		相關證件	護照 <input type="checkbox"/> 有，有效期限：年 月 日 <input type="checkbox"/> 無	
戶籍地址				
聯絡地址				
緊急聯絡人		與本人之關係	<input type="checkbox"/> 父 <input type="checkbox"/> 母 其他_____	
緊急聯絡電話	(H) (O)	緊急聯絡人手機		
身心健康調查表	<p>1、<input type="checkbox"/>身心健康，且無不良嗜好。</p> <p>2、是否曾患過下列疾病：<input type="checkbox"/>心臟病 <input type="checkbox"/>癲癇 <input type="checkbox"/>過敏體質 <input type="checkbox"/>糖尿病 <input type="checkbox"/>肺結核 <input type="checkbox"/>腦炎 <input type="checkbox"/>重大疾病 <input type="checkbox"/>腎臟病 <input type="checkbox"/>氣喘 <input type="checkbox"/>疝氣 <input type="checkbox"/>蠶豆症 <input type="checkbox"/>精神疾病 <input type="checkbox"/>其他_____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>3、目前學生本人經常服用的藥物是_____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>4、易過敏的藥物是_____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>5、曾經過敏的藥物是_____；<input type="checkbox"/>無</p> <p>6、家族病史：<input type="checkbox"/>心臟病 <input type="checkbox"/>癲癇 <input type="checkbox"/>過敏體質 <input type="checkbox"/>糖尿病 <input type="checkbox"/>肺結核 <input type="checkbox"/>腦炎 <input type="checkbox"/>重大疾病 <input type="checkbox"/>腎臟病 <input type="checkbox"/>氣喘 <input type="checkbox"/>疝氣 <input type="checkbox"/>蠶豆症 <input type="checkbox"/>精神疾病 <input type="checkbox"/>其他_____；<input type="checkbox"/>無</p>			
特殊專長與活動期許	1、參與活動動機及期許(600 字以內)			
	2、個人專長或才藝，藝能競賽等獲獎請附證明或作品。			
3、語文能力(日文、英文)，各類檢定請附證明。				
4、參與實習或海外出國等經驗或其他。				

自傳 (1,000 字以內)	
日文能力	<input type="checkbox"/> 完全不會 <input type="checkbox"/> 50 音 <input type="checkbox"/> 基礎對話 <input type="checkbox"/> 簡單溝通 <input type="checkbox"/> 溝通無礙或更佳
出國經驗	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有(至日本次數 <input type="checkbox"/> 0 次 <input type="checkbox"/> 1 次 <input type="checkbox"/> 2 次(含)以上)
學生身分別： <input type="checkbox"/> 一般生 <input type="checkbox"/> 經濟弱勢生(請附證明) 備註:若經濟弱勢生身分若未錄取，是否同意參加一般生甄選: <input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 不同意(若未勾選視同不同意)	
家長簽名： _____ 導師簽名： _____ 申請人(學生)簽名： _____ 父母雙方(或監護人)	

備註：請父母雙方(或監護人)均需親自簽章，如為單方監護請提交相關證明文件。

(表格欄位請依內容自行調整)

附件三、104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」家長同意書

本人同意子女 _____ 報名申請臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」之選送學生，已詳讀計畫且承諾若錄取為選送學生，將遵守本計畫之規定，並履行其中所規範之義務。如有違反情事，須全數繳回所領取之獎學金。

學生簽章：

父母雙方(或監護人)簽章：

日期：民國 104 年 月 日

備註：本同意書學生及父母雙方(或監護人)均需親自簽章，如為單方監護請提交相關證明文件。

附件四、104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」小組學習計畫書

學校名稱：			
學生科別	年級	姓名	性別
	2		
期望共同學習夥伴類科別(跨類科合作、不限同校)			
參與日本商業設計實習課程之動機：			
日本商業設計實習課程之學習目標：			
學習規劃以及小組如何合作：			

說明：每位報名學生均需填寫，表格欄位請依內容自行調整，內容 2,000 字以內，書寫或打字均可，若有參考資料請以附件併送備審。

附件五、104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選推薦名單

薦送學校： _____

推薦順序	班級	學號	學生姓名	學生身分別
1				經濟弱勢生
2				經濟弱勢生
1				一般生
2				一般生
3				一般生
4				一般生
5				一般生
6				一般生

(表格欄位請依推薦學生人數自行增加)

承辦人		承辦處室主任	
秘書		校長	

備註：電子檔(word)請逕寄承辦學校以利彙整，聯絡人士林高商圖書館主任鍾允中，email：anthony@slhs.tp.edu.tw，電話 02-28313114#521

附件六、104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」期程表

序號	日期	執行內容
1	104 年 8-9 月	計畫公告與宣導 甄選辦法公告與宣導 甄選參與學生及隨行教師 建置分享平臺 甄選錄取之正取生確認意願 甄選備取生確認遞補意願
2	104 年 9-10 月	訂購機票 學生繳交團費 辦理家長行前說明會 學生開始上傳資料於分享平台 編印學習手冊與教學相關資料
3	104 年 9-10 月	辦理行前學生培訓課程 預定辦理時程為 104 年 9 月 22、24、30 日；10 月 19、22 日， 為期 5 天，另 10 月 23 日為行前說明會。總計集訓課程 33 小時。
4	104 年 10 月 25 日 至 104 年 11 月 7 日	赴日本進行技能學習及文化見學活動
5	104 年 12 月 7 日	學生繳交心得報告與專題作品
6	105 年 2 月	辦理學生學習成果發表

臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」

行前培訓課程計畫

104.9.17.

壹、依據

104 年 8 月 11 日北市教綜字第 10438121200 號函頒臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」團員甄選計畫。

貳、目的

- 一、使學生了解日本生活中常用之應對禮儀及生活文化。
- 二、教授學生日本簡單之專業名詞及生活會話。
- 三、增進學生商業設計方面之知能、培養小組學習默契與合作方式。

參、辦理單位

- 一、主辦單位：臺北市政府教育局
- 二、承辦單位：臺北市立士林高級商業職業學校
- 三、協辦單位：日本靜岡縣駐台辦事處、日本秋田縣仙北市觀光商工部

肆、實施時間

104 年 9 月 22、24、30 日；10 月 19、22 日，為期 5 天。另 10 月 23 日為行前說明會。
總計集訓課程 33 小時。

伍、實施對象

臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」甄選通過（含正取、備取）學生

陸、課程日程表

日期	時間	時數	內容	講師/主持人	備註
9/22	0900-1000	1	開訓、相見歡、課程約定與說明、計畫介紹與經驗分享、Q&A	教育局綜企科、日本交流協會代表人員、靜岡縣駐台辦事處代表人員、領隊教師	
	1000-1200	2	文化講座：認識靜岡、秋田	靜岡縣駐台辦事處代表人員、領隊教師	ben
	1330-1430	1	團體集訓 1：集訓任務分組	領隊教師	Logo design
	1430-1630	2	日語會話 1：發音、打招呼、自我介紹、50 音測驗(聽寫筆試)	日語教師	日文成績 1
9/24	0900-1000	1	團體集訓 2：簡報技巧	領隊教師	
	1000-1200	2	日語會話 2：自我介紹、生活用語、50 音測驗補考(聽寫筆試)	日語教師	
	1330-1530	2	文化講座：國際交流禮儀、日本文化	領隊教師	ben

	1530-1630	1	團體集訓 3：認識實習公司、實習課程分組	領隊教師	ben
9/30	0900-1100	2	日語會話 3：生活用語	日語教師	
	1100-1200	1	團體集訓 4：文化參訪景點分組報告(簡報)1	領隊教師	簡報成績 1
	1330-1630	3	商業廣告繪圖實作	廣設教師	實作成績 1
10/19	0900-1100	2	日語會話 4：文化參訪用語、日文會話測驗(口試)	日語教師	日文成績 2
	1100-1200	1	團體集訓 5：文化參訪景點分組報告(簡報)2	領隊教師	簡報成績 2
	1330-1630	3	商業廣告文案實作	廣設教師	實作成績 2
10/22	0900-1200	3	商業包裝設計實作	廣設教師	實作成績 3
	1330-1530	2	日語會話 5：交流介紹台灣、實習用語、日文會話測驗(口試)	日語教師	日文成績 3
	1530-1630	1	團體集訓 6：培訓課程成績、結訓	教育局綜企科、領隊教師	
10/23	0900-1200	3	行前說明會、行前準備、日文會話複習	教育局綜企科、領隊教師	家長可參加 ben
合計		33	<p>總計集訓課程 33 小時。含文化禮儀 4 小時、語言(日文)10 小時、團體集訓 6 小時、專業 9 小時(商業廣告繪圖實作 3 小時、商業廣告文案實作 3 小時、商業包裝設計實作 3 小時)、說明會議 4 小時。</p> <p>備註:上課期間若有事請假,必須事先請假,若有急病請假請以電話連絡士林高商圖書館(02-28313114 分機 521、524)。請假若超過培訓課程 1/5(即 6 小時(含)以上),或無故缺曠課者,得取消正取學生資格,由候補同學遞補之。</p>		

拾、課程地點與規定

一、課程地點：臺北市立士林高級商業職業學校

111 臺北市士林區士商路 150 號。活動中心圖書館 1F。

二、課程規定：

- (一) 行前培訓課程前請學生先熟記日文五十音以利日文課程進行。第一次日文課程(9/22)將進行 50 音測驗(聽寫 50 音筆試)。
- (二) 上課期間請務必著原學校制服。
- (三) 上課期間請遵守上課時間,於課程開始前 10 分鐘準時到達。
- (四) 上課期間中午之膳食均提供便當,若需素食(或特殊飲食)請提早告知。

- (五) 上課教師若有規定習作請依規定完成。
- (六) 上課時請攜帶筆記本及文具，勤作筆記。並請攜帶字典或可供查閱翻譯之軟體，以能隨時查詢不熟悉之名詞或字彙。
- (七) 上課期間若要拍照或錄音影時，請先徵得教師之同意始可。
- (八) 上課期間若有事請假，必須事先請假，若有急病請假請以電話連絡士林高商圖書館(02-28313114 分機 521、524)。請假若超過培訓課程 1/5(即 6 小時(含)以上)，或無故缺曠課者，得取消正取學生資格，由候補同學遞補之。
- (九) 實作課程(含 1. 商業廣告繪圖實作、2. 商業廣告文案實作、3. 商業包裝設計實作)小組合作作品與 4. 日文會話課程、5. 小組文化參訪簡報)共五項均有評分，以 80 分為合格標準，若超過 2 項(含)以上不合格，得取消正取學生資格，由候補同學遞補之。

拾壹、活動聯絡人

- 一、士林高商圖書館主任鍾允中，email: anthony@slhs.tp.edu.tw，電話:02-28313114#521，傳真:02-28323143
- 二、士林高商廣設科主任邱玉欽，email: qchin@slhs.tp.edu.tw，電話:02-28313114#541，傳真:02-28313115

拾貳、本計畫經核定後實施，修正時亦同。

臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」 行前培訓課程開訓典禮計畫

104. 9. 17.

壹、辦理單位

- 一、主辦單位：臺北市政府教育局
- 二、承辦單位：臺北市立士林高級商業職業學校
- 三、協辦單位：日本靜岡縣駐台辦事處、日本秋田縣仙北市觀光商工部



貳、實施時間、地點

104 年 9 月 22 日上午 9 點。地點：臺北市立士林高級商業職業學校；111 臺北市士林區士商路 150 號。活動中心圖書館 1F。

參、對象與來賓

1. 臺北市 104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」甄選通過（含正取、備取）學生。
2. 日本交流協會代表人員：日本語專家-內田陽子、翻譯人員謝小姐。
3. 靜岡縣駐台辦事處代表人員：處長-宮崎悌三、聯絡人吳亞蘋小姐。
4. 教育局綜企科代表人員：承辦科員余品瑩小姐。
5. 教育局設計師駐校合作計劃-半隻羊立體書實驗室代表人員：設計總監-葉禮洋先生。
6. 本校家長會代表人員：會長盧燂寵先生。
7. 承辦廠商代表人員：太平洋世界旅行社-經理吳承祐先生(領隊)、承辦人吳美華小姐。
8. 本校代表：曾騰瀧校長、教務主任李瓊雲、圖書館主任鍾允中、廣設科主任邱玉欽。

肆、時程表

日期	時間	內容	講師/主持人	備註
9/22	0840-0900	甄選通過（含正取、備取）學生報到	領隊教師	
	0900-	開訓典禮	教育局綜企科、日本交流協會代表人員、靜岡縣駐台辦事處代表人員、領隊教師、士商校長、家長會代表	特別來賓:教育局設計師駐校合作計劃-半隻羊立體書實驗室
	0905	相見歡、介紹來賓、團員	士商校長	
	0910	來賓致詞	士商校長	
	0920	計畫介紹與經驗分享	教育局綜企科	
	0930	課程約定與說明	領隊教師	
	0940	實習行程簡介	領隊教師	
	0950	Q&A、禮成	教育局綜企科	
	1000-1100	文化講座：認識靜岡、秋田	靜岡縣駐台辦事處代表人員	學生行前培訓課程開始
1100-1200	文化講座：認識秋田	領隊教師	仙北市介紹影片約 8 分鐘	

備註:中午之膳食均提供便當，若需素食(或特殊飲食)請提早告知。

伍、活動聯絡人

- 一、士林高商圖書館主任鍾允中，email: anthony@slhs.tp.edu.tw，電話:02-28313114#521，傳真:02-28323143
- 二、士林高商廣設科主任邱玉欽，email: qchin@slhs.tp.edu.tw，電話:02-28313114#541，傳真:02-28313115

日本第一的遊樂天國



靜岡



面積7779平方公里
人口約375萬人



航空公司: 中華航空
運行日: 一週4班(二·四·五·日)

航班時刻:
CI168 台北(桃園) 14:50→靜岡 18:40
CI169 靜岡 19:40→台北(桃園) 22:00



靜岡交通



日本第一 富士山



日本第一 富士山



從數字來看 富士山



從記錄來看 富士山



日本第一 茶之都



8

靜岡縣內的著名茶產地

世界各地都生產茶。各地獨有的茶則因氣候、土壤條件的差異而誕生。縣內主要有8個茶產地。

- ①天龍和春野茶產地 ②中遠茶產地
- ③牧之原茶產地 ④川根茶產地
- ⑤志太茶產地 ⑥本山茶產地
- ⑦清水茶產地 ⑧富士和沼津茶產地



日本第一 茶之都



日本第一 花之都

春(3~5月)	夏(6~8月)	秋(9~11月)	冬(12~2月)
<p>★河津櫻-河津町</p> 	<p>★繡球花-下田市</p> 	<p>★楓葉</p> 	<p>★水仙-下田市</p> 
<p>★藤花-藤枝市</p> 	<p>★百合-袋井市</p> 	<p>大井川鐵道</p> 	<p>★梅花-熱海</p> 
<p>★杜鵑花-小室山</p> 		<p>修善寺 ★波斯菊-御殿場市</p> 	<p>★油菜花-富士宮市</p> 

日本第一 美食之都



日本第一 溫泉之都



充滿魅力的觀光資源



充滿魅力的觀光資源(產業見學)



濱松市 春華堂
鰻魚派工廠見學



掛川市
資生堂資料館・美術館



山葉交流廣場



濱松市 樂器博物館



掛川市・山葉鋼琴工廠



充滿魅力的觀光資源(觀光)



櫻桃小丸子樂園



地震防災中心



掛川花鳥園



駿河灣渡輪(土肥-清水)



蓬萊橋(金氏世界記錄最長
木造橋)



充滿魅力的觀光資源(體驗)



濱松市概要



面積：約1,511平方公里(靜岡全縣7,779平方公里)

人口：約81萬人(靜岡全縣約370萬人)

地理：北有赤石山脈、東有天竜川、

南有遠州灘、西有濱名湖，自然資源豐富。

歷史：濱松城、德川家康

產業：位於首都圈以及關西圈的中間，都市機能以及高端技術產業都集中在都市區，而都市近郊的平原則農業發達，沿岸部則是擁有豐富水產資源。從江戶時代開始當地興盛綿織品及製材業，以纖維、樂器、輸送用機械的三大產業為中心進而發展，近年來積極結合產學官，在當地也聚集了次世代汽車、光電技術相關的高等技術。



濱松市概要



鰻魚派



鰻魚飯



三日橘



美食



濱松市概要



Flower Park



濱名湖-夕陽



龍潭寺-池泉鑑賞式庭園



濱松城

富士岡仔



靜茶杯杯



未完~待續





濱松・濱名湖觀光資料

濱名湖花節2016 活動概要

- 日期
2016年3月19日 (六) ~ 6月12日 (日)
- 地點
濱松Flower Park
濱名湖庭園公園
奧濱名湖區域 (含湖北五山・枝垂梅等景點)
弁天島區域
- 活動諮詢
館山寺溫泉觀光協會
電話: +81-(0)53-487-0152
e-mail: k-onsen@kanzanji.gr.jp

日本の春天，於濱名湖起步...



櫻花與鬱金香同園相映之美景，世界第一

濱松Flower Park
最佳賞花期間：3月下旬~4月中旬



濱松Flower Park會場



■日期
2016年3月19日(六) - 6月12日(日)

■門票
一般門票 800日圓 - 1,000日圓 (階段性變動)

旅行社團體優惠：大人600日圓、孩童300日圓
(限8人以上團體・且需透過旅行社事前申請預約。)

■地址
靜岡縣濱松市西區館山寺町195

■活動諮詢
濱松Flower Park
電話：+81-(0)53-487-0511 傳真：+81-(0)53-487-0833
e-mail：info@e-flowerpark.com

濱松Flower Park (濱名湖花節2015實況記錄)



濱松Flower Park會場

申請流程	注意事項
<p>①繳交申請書</p> <p>・最遲於預定前往日期10天前傳真或e-mail至「濱松Flower Park」。</p>	<p>■此優惠僅限8人以上之團體客使用，且需以旅行社為窗口。</p> <p>■未持入場憑證者，不論有否申請，均需於當場支付規定之入場費用尚可入場。</p> <p>■會場入口處不販賣優惠憑證。請務必事先申請購買。</p> <p>■此優惠有效期間為2016年3月19日至2016年6月12日為止。</p> <p>■請於來訪日期的前10天以上進行申請。</p> <p>■距離來訪日期過近，或需要變更人數等事項，請洽濱松Flower Park。(限使用日文)</p>
<p>②發行受理票</p> <p>・確認申請書，發行並寄發受理票。</p>	
<p>③持入場憑證到場</p> <p>・在入口處核對後，請支付費用。 ・無受理票時，可能需支付通常的費用。</p>	
<p>【諮詢】濱松Flower Park TEL:+81-(0)53-487-0511 FAX:+81-(0)53-487-0833 EMAIL:info@e-flowerpark.com</p>	

濱松Flower Park (濱名湖花節2015實況記錄)



濱松Flower Park (濱名湖花節2015實況記錄)



濱松Flower Park (濱名湖花節2015實況記錄)



其他會場的繽紛美景



花期日程表

花卉種類	2月	3月	4月	5月	6月	
櫻花			▶		濱松Flower Park 奧山高原 等	
鬱金香			▶		濱松Flower Park	
梅花・枝垂梅		▶			濱松Flower Park 大草山、奧山高原 等	
桃花・枝垂桃			▶		奧山高原、 KANAME神宮 等	
喜林草				▶	濱名湖花卉公園	
花卉美術館 (玫瑰拱門)				▶	濱名湖花卉公園	
紫藤花				▶	濱松Flower Park	
澁川杜鵑					▶	澁川杜鵑公園

一年四季皆可享受的果園摘採體驗



© IN HAMAMATSU.COM・Jesse Robbins (Studio Green Point)

水果產季日程表

種類	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	地點
草莓	▶											▶	濱松水果公園 AGLIS濱名湖 等
櫻桃					▶								濱松水果公園
葡萄							▶						濱松水果公園 JA TOPIA濱松葡萄摘採介紹所 筒咲觀光果園
蘋果									▶				濱松水果公園 三方原觀光蘋果園
橘子										▶			濱松水果公園 三日町橘子摘採聯合會 戶倉園、美晴園
柿子											▶		濱松水果公園 足立柿園

濱松水果公園時之栖



濱松水果公園時之栖

■一年四季各有不同風情的水果

■主要設備

全年季節性水果摘採體驗
草莓、橘子、梨子等共計18種的水果。全年皆可享受摘採樂趣。

燈飾造景與水舞秀
全年開放之點燈加聲光水舞秀“濱松榮光”

座位300以上的大型餐廳
美食廣場、品酒區、水果工房等等，可透過各種方式享用美味水果。

■場地資訊

營業時間：9:00 ~ 21:00將隨季節微調
 入園費用：大人700日圓 / 每人
 團體優惠 (15人以上)：600日圓 / 每人
 聯絡電話：+81-(0)53-428-5211

水果摘採體驗



採草莓

- 期間：12月中旬～5月下旬
- 費用：每人1,000日圓～2,100日圓
※隨地點與時期有所不同。
- 主要開放地點
濱松水果公園時之栖 TEL:+81-(0)53-428-5211
AGLIS濱名湖 TEL:+81-(0)53-487-0541
根本山觀光 長良園 TEL:+81-(0)53-487-4115
根本山觀光 倉田園 TEL:+81-(0)53-486-0420



採橘子

- 期間：10月上旬～12月中旬
- 費用：每人1,100日圓起 ※隨地點有所不同。
- 主要開放地點
三日町橘子摘採聯合會 TEL:+81-(0)53-524-1124
根本山觀光 倉田園 TEL:+81-(0)53-486-0420
美晴園 TEL:+81-(0)53-522-1190
濱松水果公園時之栖 TEL:+81-(0)53-428-5211

其他水果摘採體驗



- 採櫻桃
時間：5月上旬～中旬
地點：AGLIS濱名湖



- 採葡萄
時間：7月下旬～9月下旬
地點：JA TOPIA濱松葡萄摘採介紹所



- 採柚子
時間：10月中旬～12月中旬
場所：足立柿園
濱松水果公園時之栖



企業團體視察見學



鈴木歷史館



本田宗一郎紀念館



山葉COMMUNICATION PLAZA



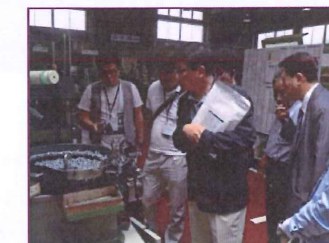
山葉掛川工廠HARMONY PLAZA

企業團體視察見學

預約相關事項

- 請於視察預定日前1個月申請。
- 請透過e-mail或傳真方式向下列單位申請。
- 申請過程請盡量使用日文溝通。

【受理單位】
濱松觀光Convention Bureau
e-mail : info@hamacon.net 傳真 : +81-(0)53-458-0013



視察相關配合事項

- 請於濱松市內的住宿設施至少停留1晚。
- 依視察地點的狀況，恐怕無法配合所有要求。尚請見諒。
- 請務必遵守視察地點之規定。(如禁止攝影、禁止進入區域等)
- 若無通曉專有名詞之口譯可陪同時，請事先告知。
- 請務必遵守預約之時程。若有延遲或早到的情況，請務必提早連絡。

濱名湖豐富的自然體驗



濱名湖單車環遊



可體驗的期間

全年

主要特徵

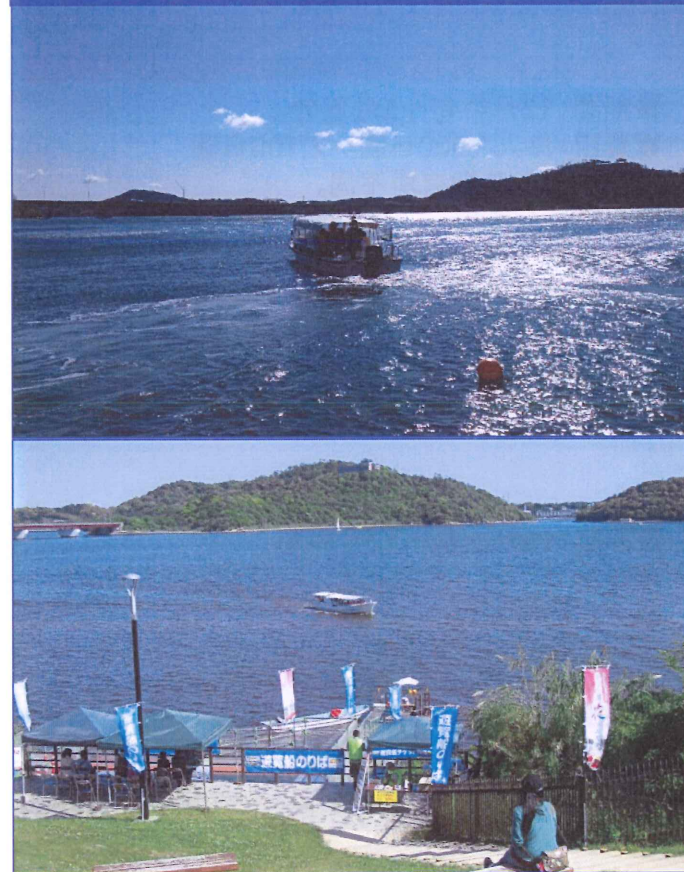
- 1周約90 km
- 幾乎為平坦路面，略有起伏
- 濱名湖的東側擁有約40km的專用道路

租賃單車

- 站點： 7處
(總機：館山寺站點 053-487-0152)
- 利用時間： 8:30~17:00
- 利用費用： 大人1天500日圓
 孩童1天300日圓
- 押金： 1,000日圓
(單車返還給租賃站點後，即退回。)



濱名湖SA湖上遊覽



可體驗的期間

4月~11月

主要特徵

- 日本唯一的從高速公路SA入水的遊覽船
- 日本唯一的能夠仰視到高速公路的遊覽船
- 由當地漁夫擔任導遊

營業資訊

- 運行日 周六日、節日、黃金周、盂蘭盆節期間
- 利用時間 10:00~16:00
- 利用費用 大人每人1,000日圓
 孩童每人500日圓
- 所需時間 約20分鐘



- 也有邊遊覽邊帶您到達目的地的直通航班。(需預約)
- 諮詢 館山寺温泉觀光協會
 053-487-0152

體驗濱名湖的恩惠



落潮挖蛤體驗

- 期間 5月~8月
- 內容 挖蛤蠣(每人300g以內)
- 費用 大人每人1,000日圓
 孩童每人500日圓

- 諮詢 舞阪町觀光協會
 TEL: 053-592-0757

地拉網體驗

- 期間 5月~10月
- 費用 20~30人 60,000日圓
 30~50人 70,000日圓
 51人~ 每人加付500日圓

- 諮詢 館山寺温泉觀光協會
 TEL: 053-487-0152

濱名湖鰻魚

享譽日本・第一名的濱名湖鰻魚



濱名湖鰻魚

- 濱名湖為鰻魚養殖業的發源地
- 濱名湖的鰻魚是日本第一著名的鰻魚
- 市內有100間以上的鰻魚專賣店



濱松餃子

消費數量日本第一的濱松餃子

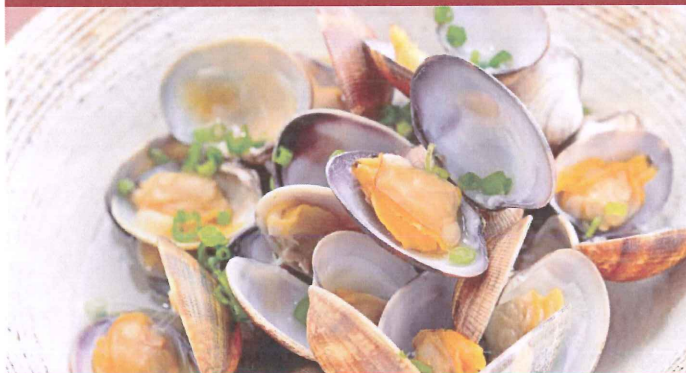


濱松餃子

- 濱松市的餃子消費數量為日本屈指可數之高
- 通常將餃子在平底鍋上排成圓形，煎熟後放上豆芽菜
- 內餡蔬菜份量多，有益健康



豐富的大自然產物



潮間帶採收體驗 (蛤蜊)



三日町橘子・濱名湖橘子



遠州灘天然虎河魩



牡蠣

主要觀光景點



各式各樣的住宿設施



濱名湖鐵道無限次自由乘坐



濱名湖 遠征三日無限自由乘車票說明

機場直達巴士e-wing (中部國際機場~濱名湖方向單程一次車票)

遠征公車・電車全線無限次自由乘坐

天龍濱名湖鐵道全線無限次自由乘坐!

濱名湖遊覽船 無限次自由乘坐!

如事實一本人，僅限本人使用。
不得轉讓他人使用。
開始使用後即無法退票。
兒童票以六~十二歲的孩子為對象。
購買兒童票時，請在窗口出示可證明年齡的證件(護照等)。
五歲以下的幼兒、嬰兒，請按照各種交通機關的乘車規定進行。

2015年7月1日 時

成人 乘價 4,800日圓
兒童 乘價 2,400日圓

在上述的標準路線的情況下，全行程交通費 7,290日圓(門票入場費另計)
如果利用自由乘車可便宜 34%。

車票售票場所

中部國際機場二樓的「抵達大樓」	Tourist Information & Service	HOTEL Wellseason 濱名湖	TEL.053-487-1111
濱松站前公共汽車總站 乘車券中心(加一樓車室)	TEL.053-455-2255	嵐山寺 砂高皇家 HOTEL	TEL.053-487-0711
天龍濱名湖鐵道(天濱線) "天龍二俣站"	TEL.053-925-2275	HOTEL CONCORDE 濱松	TEL.053-457-1111
天龍濱名湖鐵道(天濱線) "掛川站"	TEL.0537-22-4346	奧庫拉 藝術城 (Okura Act City) 大酒店 濱松	TEL.053-459-0111
天龍濱名湖鐵道(天濱線) "新所原站"	TEL.053-577-2578	掛川格蘭大酒店	TEL.0537-23-3333
旅館九重	TEL.053-487-1112	HOTEL 麗絲華魯 (Listel) 濱名湖	TEL.053-525-1222

一路欣賞濱名湖明媚風光，前往溫泉地



溫泉旅館 鞠水亭



溫泉旅館 忘卻時光 開華亭



濱名湖館山寺溫泉



溫泉旅館 九重

螢火蟲鑑賞遊



可體驗的期間

5月末～7月上旬

主要特徵

- 在溫泉街街的附近鑑賞夢幻的螢火蟲之舞
- 附帶當地導遊解說

營業資訊

- 會場 濱松Flower Park
- 時間 20:15～21:00
- 費用 大人每人500日圓
 孩童每人200日圓
- 所需時間 約45分鐘
- 參加 需要申請
- 諮詢 館山寺溫泉觀光協會
 053-487-0152



網站介紹



搜尋 "Visit Hamamatsu TW"

濱松市官方觀光情報網站

<http://hamamatsu-daisuki.net/lan/hk/>

濱松市的獎勵旅遊制度

介紹或安排符合預算和需求條件的住宿設施

- 溫泉旅館、商務型飯店、渡假村等多樣化的住宿型態
- 最多能容納1000人的大型飯店等,豐富的宴會場地

介紹或安排豐富的自然體驗行程

- 以濱名湖為首,有湖.海.山的自然體驗和農業.漁業等活動行程的介紹或安排

協助計畫行程考察

無論是像Suzuki.Yamaha.Honda等世界的各大企業到100年經營的中小企業,都可依照其需求協助安排或介紹各種行程

介紹特別的活動會場設施

發送市長的歡迎邀情函

提供紀念品・觀光資訊手冊等

【與我們聯絡】

濱松觀光Convention Bureau
 e-mail : info@hamacon.net
 傳真 : +81-(0)53-458-0013
 URL : hamamatsu-daisuki.net

仙北市

Semboku city guide map

觀光導遊地圖

秋田
田澤湖
角館
西木



Tazawako

田澤湖



角館

Kakunodate



Nishiki

西木

溫泉



仙北市擁有許多泉質優良的溫泉。提供這些令人引以為豪的溫泉的旅館，吸引了來自全國各地的遊客。這些溫泉旅館，四週被美麗的大自然所環抱，風光明媚，讓遊客們在不知不覺中洗滌身心的疲憊，悠閒地享受溫馨時刻。



鶴之湯溫泉 ☎0187-46-2139

鶴之湯溫泉在乳頭溫泉鄉之中的歷史最為悠久，來此探尋神秘溫泉的遊客絡繹不絕。茅屋「本陣」（江戶時代供諸侯使用的旅館）也同樣充滿氣氛。在前方1.5km處還設有別館山旅館。



妙乃湯

妙乃泉分為「金之湯」與「銀之湯」兩種泉質不同的溫泉。洋溢著優雅的日本風情，頗受女性遊客青睞。

☎0187-46-2740



蟹場溫泉

蟹場溫泉因附近沼澤中棲息著大量螃蟹而得名。附近的露天浴池被美麗的大自然緊緊環抱，四季景色迷人。

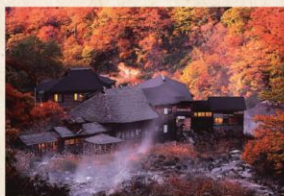
☎0187-46-2021



大釜溫泉

這是一處由廢棄的小學改建而成、情趣盎然的溫泉旅館，木質結構建築更能擦撥起絲絲鄉愁。夏季在這裡還可享受溫泉足浴之樂。

☎0187-46-2438



黑湯溫泉

黑湯溫泉在溫泉鄉的最深處，其歷史僅次於鶴之湯溫泉。在這裡，茅屋旅館、由杉樹皮鋪飾的旅館及溫泉小屋櫛比鱗次，情趣盎然。（冬季歇業）

☎0187-46-2214



孫六溫泉

孫六溫泉旅館質樸而充滿風情，別名「山之藥湯」，遊客在這裡可享受不同泉質的四種浴場和露天浴池。

☎0187-46-2224



度假村乳頭溫泉鄉

度假村乳頭溫泉鄉是一處現代化旅館，備有汽車露營場及網球場等娛樂設施。近來此處已經成為乳頭溫泉鄉的交流據點。

☎0187-46-2244

田澤湖高原溫泉鄉 水澤溫泉鄉

在眺望絕色美景之中
度過溫馨時刻

這是個可一邊眺望田澤湖風光，一邊享受溫泉樂趣的溫泉鄉，四週散布著賓館、旅館及簡易旅館等設施。這裡離滑雪場及運動中心比較近，是廣受歡迎的休養與溫泉旅遊勝地。



水澤溫泉鄉



田澤湖高原溫泉鄉



Arupa駒草

這裡有向遊客提供了火山觀測及秋田駒岳的資訊。館內也設有溫泉設施，其露天浴池相當受到歡迎。

☎0187-46-2101 ●開館時間 / 9:00~19:00 (5月1日~10月31日) / 9:00~17:00 (11月1日~4月30日) ※自然交流溫泉館為9:00~18:00



八幡平是一座盾形火山，橫跨秋田和岩手兩縣。在這裡您可深刻地體會到大地的鬼斧神工。火山型溫泉從峽谷各個角落湧出，玉川溫泉深受以溫泉療養為目的之遊客歡迎。



八幡平盾形火山線 雪之長廊

4月下旬開通。雪之長廊綿延於道路兩側，從雪壁中穿行的路線是一道絕美的風景，美不勝收。

☎0186-30-0248



玉川溫泉大噴泉

該溫泉每分鐘有9,000L、溫度98°C、pH1.1的強酸性泉水洶湧噴出。一處的湧出量位居日本第一。

☎0187-58-3000

(玉川溫泉)

☎0187-58-3100

(新玉川溫泉)

檜木內川提的櫻花

長達2km的染井吉野櫻花隧道可說是壓軸之作，讓遊客們領略到嫵媚來遲的北國之春。倒映在清流之中的夜櫻景觀也美不勝收。這裡與武家宅邸街一起入選了「全國百佳櫻花名勝」。



可愛的花朵一齊奏響春天的序曲

秋田駒岳

海拔秋田第一，站在山頂，您可把鳥海山、岩手山等雄偉的山脈與閃爍著琉璃色光芒的田澤湖一覽無遺。同時，這裡也是數百種高山植物的自然寶庫，堪稱北日本第一。



被綠意、清風、藍天與自然的氣息所環抱

Spring

春



刺卷濕原

刺卷濕原係被赤楊林所環抱、盛開著美麗花兒的水芭蕉叢生地，位於靠近46號國道的峽谷中，在學術上亦為相當珍貴的研究環境。

Summer

夏



角館送盆節

角館的送盆節「Sasara」已有400多年歷史。據說是佐竹氏改換任地時，為驅散惡魔而舉行的儀式。

仙北 四季景色

仙北
四季景

仙北市自然景觀豐富，基本上以田澤湖為中心，東面為秋田駒岳、北面為八幡平、南面為仙北平原。在這裡，春天萬物復甦，初夏滿目新綠，秋季色彩絢麗，到了冬天，則有漫天飛舞的潔白雪花。一年四季景色變化鮮明，銘刻心懷。

秋



抱返溪谷

抱返溪谷被稱作東北的耶馬溪，在櫻花樹和楓樹等原生林的環抱之下，溪谷的美麗妙不可言。一年之中最美的時節是在滿山佈滿紅葉之時，遊人如織。

田澤湖滑雪場

大滑雪場可眺望到連綿的山脈和田澤湖，頗受歡迎。在晴朗的日子裡，這裡還是個觀賞鳥海山雄姿的好景點。



冬

Autumn

Winter

高雅的風俗傳承至今，富有日本傳統氣息的小鎮



角館節 (國家指定重要無形民俗文化財產)

9月7、8、9日這三天是角館節，整個小鎮被染成一色。這是一個雄壯、優美的慶典，在大街舉辦搬曳山(人力拉行的祭典用彩車)遊行，有時您可看到為爭奪通行優先權，而用各自的曳山勇敢拼鬥的場景。

白雪皚皚，夢幻般景致銘刻心懷



上檜木內紙氣球放飛節

這是一項每年舉行的例行活動，巨大的紙氣球上畫著武士及美女，點著燈火，彷彿是璀璨的星斗，在深冬的夜空中飛舞。據說這是平賀源內造訪銅山進行技術指導之際傳授的。

田澤湖地區

在朝陽照射下
被渲染成暗紅色的
神秘之湖

田澤湖，那琉璃色的湖水充滿了神秘之美。春天，閃爍著淡淡的湖光；夏季，深綠色的湖水和湛藍的天空相輝媲美；到了秋天，湖水中倒映著滿山的紅葉；而隆冬時節，則穿上白雪戎裝。一年四季景色變換鮮明，美不勝收。



御座石神社

MAP C-5

御座石神社有一處比較大的石場，因秋田藩主曾在此一坐而得名。週邊還有與辰子有關的「瀧頭之靈泉」、「鏡石」等遺跡。

☎0187-43-2111

田澤湖觀光推薦路線

A	春山
	乘車 ↓ 10分鐘
B	御座石神社
	乘車 ↓ 10分鐘
C	辰子像
	乘車 ↓ 1分鐘
D	Murakko物産館
	乘車 ↓ 1分鐘
E	瀨前山森林公園
	乘車 ↓ 10分鐘
F	辰子茶屋展望台
	乘車 ↓ 5分鐘
G	回憶之瀧分校
	乘車 ↓ 5分鐘
H	縣民之森
	乘車 ↓ 5分鐘
A	春山

回憶之瀧分校

MAP C-6

1974年對已廢棄的分校進行修復，2004年作為「回憶之瀧分校」對一般公眾開放。平時也被作為各種活動的會場使用。

☎0187-43-0766



田澤湖

MAP C-5

田澤湖充滿神秘氣息，水深423.4m，為日本第一。您可駕車、騎車或者乘坐遊覽船領略一年四季各具特色的美景。這裡還有眾多歷史悠久的名勝古跡，休閒運動設施亦很完備。

☎0187-43-2111



田澤湖香草園

MAP D-5

這裡一年四季香草花盛開，園內還設有香草菜肴餐館及商店。

☎0187-43-2424

Murakko物産館

MAP C-6

這裡出售時令蔬菜、山珍及各式加工品等。在小吃區，您可品嚐農家媽媽手工製作的美味佳肴。使用特產菠菜、栗子和蕎麥製作的霜淇淋更是深受好評。

☎0187-47-2205 (冬季歇業)



瀨前山森林公園

MAP C-6

瀨前山森林公園，面積約38公頃，可俯瞰田澤湖畔，園內設有露營場、小山莊及露營小屋等設施。在這裡您可採到山菜及蘑菇等的珍奇食材，盡享四季大自然之恩澤。

☎0187-47-2007





四季景色秀麗的典雅小鎮

角館充滿了歷史和文化的色彩，至今仍保存了濃厚的昔日景象。歷經滄桑的巨大古樹名木妝點著大街小巷，一年四季演繹著不同的魅力。角館雖以櫻花勝地而聞名，但其紅葉與黑牆的輝映，也另有一番情趣，可讓您感受歷史孕育之美。



Kakunodate area

角館地區

武家宅邸古街 MAP B-8

城邑「角館」作為秋田藩的支藩而曾經繁榮一時。茂密的樹林和厚重宅邸結構的武家宅邸，至今仍然保留著藩政時代的風貌，亦已獲選為國家級的重要傳統建造物保存地區。

☎0187-54-2700



樺木工藝傳承館

MAP B-8

這裡有以傳統工藝品樺木手工藝品為代表的工藝、文化及史料的展示室。此外，這裡還有樺木手工藝品的現場製作表演，您可於此領略工藝師傅們的巧手手工。

☎0187-54-1700

新潮社紀念文學館

MAP B-8

新潮社紀念文學館是作為表彰出生於角館町、新潮社的創始人佐藤義亮而創建的設施。在這裡您可追尋新潮社的足跡，品味與佐藤淵源頗深的文人墨客的生平軼事。

☎0187-43-3333



平福紀念美術館 MAP B-8



平福紀念美術館是為表彰以平福穗庵、百穂父子為代表的小田野直武等多位鄉土畫家而修建的。

☎0187-54-3888

角館觀光推薦路線

內町(武家宅邸)路線 外町(商人町)路線

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| A 平福紀念美術館
步行 2分鐘 | A 新潮社紀念文學館
步行 1分鐘 |
| B 石黑家
步行 1分鐘 | B 西宮家
步行 5分鐘 |
| C 青柳家
步行 3分鐘 | C 阪本家
步行 5分鐘 |
| D 樺木工藝傳承館
步行 2分鐘 | D 安藤釀造 |
| E 岩橋家
步行 3分鐘 | |
| F 松本家
步行 5分鐘 | |
| G 河原田家
步行 1分鐘 | |
| H 小田野家 | |



安藤釀造 MAP B-8

創業於嘉永6年(1853年)的豆醬及醬油釀造地。明治24年(1891年)建造的磚釀造窖據說在東北地區歷史最為悠久。

☎0187-53-2008



Nisbiki area

西木地區

山村風景綿延，
與大自然融成一體



日本豬牙花叢生地 MAP B-6

西木的日本山芋頭花叢生規模據說為日本第一。距八津站步行5分鐘的西明寺栗林裡有野生的日本山芋頭花。從4月中旬至下旬，淡紫色的山芋頭花，可愛驕人。

西木地區山村風景綿延，無論誰到了這裡都能感覺到那股緬古懷舊的風情。這裡的森林覆蓋率高達90%，物產豐饒，交流體驗設施齊備。這裡還有佔地約20公頃(相當於4.2個東京巨蛋)的日本最大面積的豬牙花叢生地，讓您邂逅珍貴的自然環境。

☎0187-43-2244

西木溫泉Kurion MAP B-7



這是十分值得推薦的觀光據點。與溫泉療養院同等級的氣泡浴、壓力浴、溫泉拍打浴及蒸氣室等各種溫泉設施齊備，可讓您怡然自得地享受溫泉之樂。

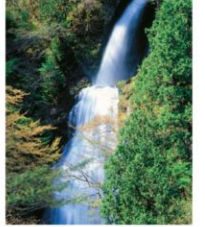
☎0187-47-2010



夏瀨吊橋

穿流原生林，碧波蕩漾

抱返溪谷峽谷幽深，河流碧波蕩漾。這裡的觀賞步道，有奇石、湍流，以及落差達30m的回顧瀑布為代表的大小不同瀑布等多處景點。上游有神代大壩湖、夏瀨吊橋、夏瀨溫泉等，是絕佳的健行路線。



回顧瀑布



紅葉之回顧瀑布



神代、白岩地區

Jindai/Shiraywa area

抱返溪谷 MAP C-7

抱返溪谷堪稱東北屈指可數的名勝溪谷。河川穿流原生林，清澈的溪流與懸崖絕壁，展現著雄壯之美。新綠濃鬱，紅葉似火，讓遊客為之陶醉。

☎0187-43-2111



田澤湖藝術村 MAP C-7

田澤湖藝術村有「藏劇場」、「溫泉YUPOPO」及「森林工藝館」等設施，是一個可同時享受藝術、美食及溫泉的複合型文化區。

☎0187-44-3939

雲岩寺 MAP C-8

雲岩寺的正門是縣級有形文化財產。DONPAN節(一種秋田民謠)作者圓滿造所製作的仁王像和白岩燒製成的千體佛均值得一觀。

☎0187-54-3230



金峰神社 MAP C-7

參拜通道兩側的樹齡達350~800年以上的杉木林蔭(縣指定天然紀念物)宏偉壯觀。

☎0187-43-2111

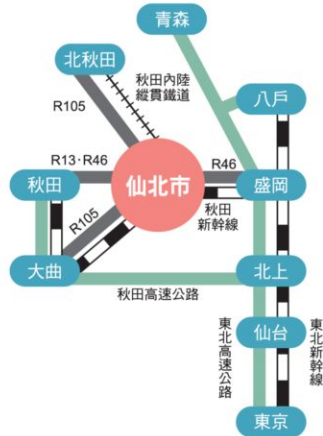
交通向導

access



● 利用秋田新幹線

- 東京站→田澤湖站…………約3小時
- 東京站→角館站…………約3小時15分鐘
- 仙台站→田澤湖站…………約1小時15分鐘
- 仙台站→角館站…………約1小時30分鐘
- 盛岡站→田澤湖站…………約30分鐘
- 盛岡站→角館站…………約45分鐘
- 秋田站→田澤湖站…………約1小時
- 秋田站→角館站…………約45分鐘



● 利用汽車

[利用高速公路]

- 東京→東北高速公路→盛岡…約6小時30分鐘
- 仙台→東北高速公路→盛岡…約2小時20分鐘
- 青森→東北高速公路→盛岡…約2小時10分鐘
- 八戶→八戶高速公路→盛岡…約1小時30分鐘

[利用普通公路]

- 盛岡→R 46→田澤湖・角館
…約50分鐘～1小時20分鐘
- 秋田→R 13・R 46→角館・田澤湖
…約50分鐘～1小時20分鐘

English Tourist Guide



觀光詢問處



仙北市田澤湖觀光資訊中心

郵遞區號014-1201 田澤湖生保內字男阪68

☎0187-43-2111



仙北市田澤湖觀光資訊中心 角館站前藏

郵遞區號014-0369 角館町上菅澤394-2

☎0187-54-2700

仙北市觀光課

郵遞區號014-0318 角館町中町36

☎0187-43-3352

仙北市網址

<http://www.city.semboku.akita.jp/>

歡迎光臨！ 仙北市教育旅遊



〒014-0592 秋田縣仙北市西木町上荒井字古堀田47番地
仙北市農山村體驗Design室 TEL.0187-43-3353

擔當／田口聡美

田口 [e-mail:satomi-taguchi@city.semboku.akita.jp](mailto:satomi-taguchi@city.semboku.akita.jp)



超人氣！乳頭温泉郷

秋田新幹線(從東京-到仙北市)
要時間 3個小時以內

飛機(東京-秋田)
要時間 約1個小時5分



田澤湖地區有許多大自然美
景點，有水深在日本第一的
田澤湖，還有玉川溫泉和乳
頭溫泉鄉等名湯，四季都能
享受真美麗自然風光。

角館地區能感受到歷史和傳
統文化，這裡有武家宅邸，
檜木内川堤上有一列過300年
以上的各種櫻花樹，春天特
別美麗。

西木地區周圍真豐富大自然，
體驗各種各樣的農活。這裡
的特產品的李子名叫「西明
寺栗子」是在日本最大的。

Memo:仙北市和台灣的良好關係

①田澤湖和澄清湖
高雄市的澄清湖和水深日本最深的田澤湖
1987年合作，友好合作關係。

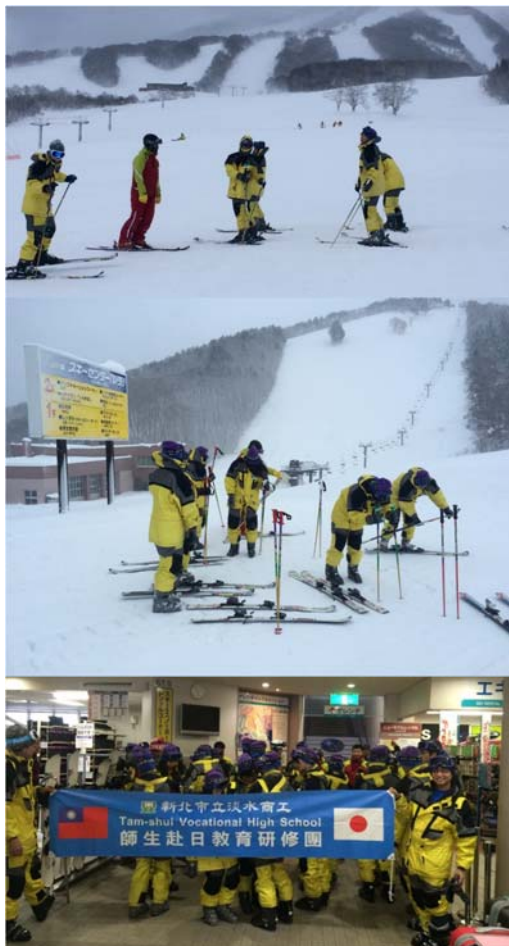
②玉川溫泉和北投溫泉
兩個溫泉產出「北投石」，包含放射性物
質的一種鏷錠，全世界只這兩個溫泉，所
以2011年認了「溫泉提攜協定」，友好合
作關係。



名湯！玉川溫泉！

冬季的話推進滑雪體驗！我們介紹各種旅遊日程！

日時	內容	日時	內容
1天目 上午 下午	台北→東京→新幹線 或者 用飛機→到秋田縣仙北市 溫泉旅館宿泊(仙北市)	4天目 上午 下午	交流仙北市內的高中生 體驗上課・觀看課外活動・民俗文化 田澤湖藝術村欣賞音樂劇 體驗設施宿泊(仙北市)
2天目 上午 下午	田澤湖滑雪場體驗滑雪 DIY紙氣球和雪窯 旅館宿泊(仙北市)	5天目 上午 下午	秋田機場→羽田機場 東京晴空塔・淺草・東京Disney Land 東京都內宿泊
3天目 上午 下午	體驗農民農業生活 鄉土料理、體驗傳統工藝 農家民宿泊(仙北市)	6天目 上午 下午	觀光東京都內 東京→台北 回國



在秋田縣代表性的滑雪場，名叫「田澤湖滑雪場」！享受滑雪樂趣！

推薦！



★我們提供給從台灣旅客特別價格★

〈一天的大概使用費〉

- ◆出租費 4,500日圓/人
- ◆教練員 1,500日圓/人
(1個教練員但當到5個人)
- ◆纜車費 1,000日圓/人
- ◆午餐費 1,000日圓/人

※半天也可能



體驗農業農民生活，大自然養育我們的感受性。
農家民宿裡住宿的學生，會有一晚二食的補助！





大自然野外體驗，傳統工藝體驗，觀劇體驗，舞蹈體驗等等...！
我們準備了許多體驗節目！



秋田縣立角館高等學校

2014年4月舊角館高等學校和舊角館南高等學校，
兩個學校裁併為一個學校。
2015年4月變成新校舍。

●學校概要

秋田縣立角館高等學校

〒014-0372

秋田縣仙北市角館町小館77番地2

TEL0187-54-2560

Email:kakukou@akita-pref.ed.jp

URL <http://www.kakunodate-h.akita-pref.ed.jp/>

<全日制課程> 學生:708個人(男子284個人 女子424個人)
<定時制課程> 學生:27個人(男子17個人 女子10個人)

●提案交流節目的例子

- ・體驗上課...一起學習各種各樣的科目
- ・觀看課外活動...體驗日本的課外活動，許多種類
- ・體驗鄉土料理...做日本料理，秋田的鄉土料理，學日本食文化
- ・體驗飾山囃子...體驗飾山囃子，欣賞跳舞



2012年台灣視察團也友好訪問來這學校。

<體育活動>

棒球，田徑賽，排球，滑雪，籃球，乒乓球，柔道，劍道，網球，足球，山岳，射箭術...

<文化活動>

軍樂，書法，美術，演劇，照片，飾山囃子，文藝，IAC...

2012年11月 台北市立士林高級商業職業學校(學校交流、傳統藝能體驗)

~2012年台灣的學生們第一次修學旅行來到仙北市~



2013年9月 國立台灣師範大學附屬高級中學(觀看課外活動·做日本料理)

~和角館高等學校的學生們一起做日本的自己卷製壽司。~



2013年10月 國立暨南國際大學附屬高級中學(學校交流、日本文化體驗)
~體驗日本文化的時, 台灣的學生和角館高等學校的學生們用折疊紙一起玩。~



2014年5月·7月 新北市立新店高級中學(農業體驗·體驗做鄉土料理)
~農業體驗的時候, 學生們輔助洗育苗箱等等。~



2014年12月 新北市立淡水高級商工職業學校(體驗滑雪·DIY烤米棒)

~這次是仙北市最初滑雪體驗。在農業民宿做秋田縣的特產品, 烤米棒! ~



安全對策和對應

【緊急連絡體制】

體驗會場・參加的農家
(受入農家)



醫院(救護車)

農山村體驗Design室

農山村體驗推進協議會



學校關係人・旅遊公司

補助・巡迴人員

◆警察・消防

◆醫院・保健站

- ◆事前開受入農家說明會和安全衛生講習會
- ◆我們準備了受入安全管理手冊
- ◆整備體驗時的緊急連絡網
- ◆事前把握學生們的食物・動物異常過敏症
- ◆仙北市加入學習體驗時綜合賠償責任保險



受入講習會時學習緊急時候的安全對策

發生災難時我們保護參加人的安全! 安全第一!

初次見面 您好

關於我們遠州鐵道集團的簡介



Japan. Endless Discovery.

遠州鐵道集團 董事長的話

我們遠州鐵道集團自1943年創立以來，就以鐵道與巴士等運輸事業為中心培養出的「信賴」為基礎，發展出百貨公司・生鮮超市・汽車販售・休閒娛樂・不動產・保險・看護等事業，以「作為與地方一同前進的綜合生活產業同時回饋社會」的經營理念為中心，經營著地方不可或缺的「生活產業」。以成為讓全體員工實際感受自身對地域及社會之貢獻的公司為目標而努力著。

受到近年外國觀光客急增的影響，我們遠州鐵道集團為了使更多的國外旅客前來濱松，增設許多Wi-Fi熱點、多國語言的應對以及免稅櫃檯的設置等，致力創造一個讓旅客可以安心停留的城市。

歡迎來到日本。歡迎來到濱松。遠州鐵道集團真心誠意地等待各位的到來。

遠州鐵道股份有限公司
董事長 齊藤 薰



濱松市簡介

以下介紹濱松市的五個特徵。

① 與日本的首都・東京及京都相連幾乎在正中間的位置，同時也有世界知名的日本新幹線的停車站，是交通十分便利的地區。

② 四周被海・河川・山巒・湖泊圍繞著，受到年間日照時數長而溫暖的氣候恩澤，海產與山產非常豐富。

③ 製造業非常興盛，是鈴木 (Suzuki)、本田 (Honda) 與山葉 (Yamaha) 等等全球知名的企業的發祥地，市內的觀光工廠也非常有人氣。

④ 傳說濱松地區的觀光勝地、風光明媚的濱名湖是傳說中的巨人「大太法師」在創造世界遺產富士山時，不小心跌倒時手壓到地面而成的湖泊。從空中瞭望濱名湖，確實可以看到彷彿巨人之手的形狀

⑤ 濱松市的健康壽命 (健康上無特別問題而日常生活未受限制的生活期間) 無論男女都是日本第一。



運輸事業



以極為細心的服務實踐「顧客至上主義」

載客巴士業務

以濱松市為中心，服務區域涵蓋靜岡縣西部，年間載客量約 3,300 萬人。是日本第一個被指定為「公共汽車城鎮 (Omnibus town)」，致力於實現「善待人・城市・環境」的社區總體營造目標。此外，也經營前往名古屋機場的直行巴士「e-wing」、直達東京・橫濱及大阪環球影城的國道客運「e-LinerR」。活用本地通往日本主要都市的便利性，扶持濱松觀光來往的交通移動。

鐵道業務

濱松市南北共 17.8 公里的區間內，每 12 分鐘發車一班。遠州鐵道的電車以成為當地居民的雙腿為己任，提供各位安全又便利的運輸服務。

巴士租賃業務

車型由小型巴士到大型豪華巴士，台數約在 130 台左右，為中日本最大規模的巴士租賃業。

計程車

台數約 500 台左右，為當地最大規模。此外也能使用專用 APP 叫車，軟體以 GPS 定位可以正確派車至客人的所在位置。遠鐵計程車以安全、舒適地駕駛運送顧客至飯店或觀光地等目的地。

娛樂休閒業務

飽嘗濱名湖地區的「日本」風情

旅館 九重

可以欣賞到濱名湖畔四季分明的美景及提供最優質款待、濱名湖代表性的高級和風旅館。濱名湖是海水與淡水混雜的「汽水湖」，因而漁產豐富，一年中都能享用到當季最美味的食材。在九重，除了可以享用到活用當地新鮮食材的和風料理，也可以在旅館內噴湧的天然療養溫泉泡湯，種種的體驗一定能加深旅遊的回憶吧。



體驗濱松的市區街道

HOTEL CONCORDE 濱松

位於濱松市的中心位置，可以眺望德川家康青年期所住的濱松城。飯店鄰近濱松城公園，非常適合享受早晨的散步行程。

遠鐵集團另也經營「HOTEL WELLSEASON 濱名湖」「濱名湖館山寺山莊」等 4 間旅館。對應顧客們的各種需求。

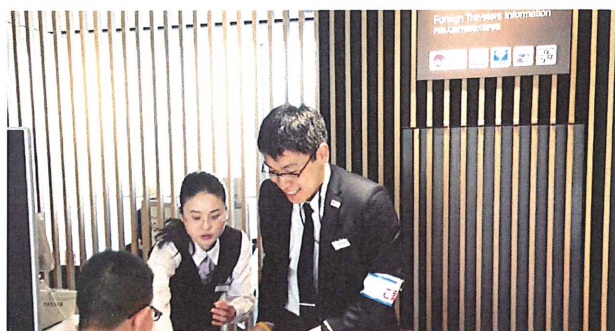


商品販售業務

從百貨公司到超市、藥局等，遠鐵集團發展各式各樣的商店，販售奢侈品、日用品及在地產品等。

遠鐵百貨公司

以高價品牌與專櫃化妝品主，是當地代表性的百貨公司。全館提供「HAMAMATSU FREE Wi-Fi」免費無線上網服務，逛街的同時也能逛社群網站或使用網路電話，隨時與朋友分享購物的樂趣。在社群網站或館內的「外國旅客服務中心」都可以查詢到免稅手續或外幣兌換的場所等資訊，讓外國旅客可以暢快地享受購物時光。



以中文協助旅客購物。台灣、中國及韓國的留學生在 2015 年 4 月起進入遠州鐵道集團成為正式員工後將活躍於各個領域。

遠鐵 Store、松本清藥妝店

遠鐵 Store 在濱松已有 31 間展店，為當地代表性的超市。其中也有與松本清藥妝併設的店鋪。而一部分的分店於 2015 年 4 月開辦免稅服務。



遠鐵 Marche

於日本交通的大動脈「新東名高速公路」的服務區設店的遠鐵 Marche，販售許多當地的名產品，並提供旅客「本店限定販售」的商品。



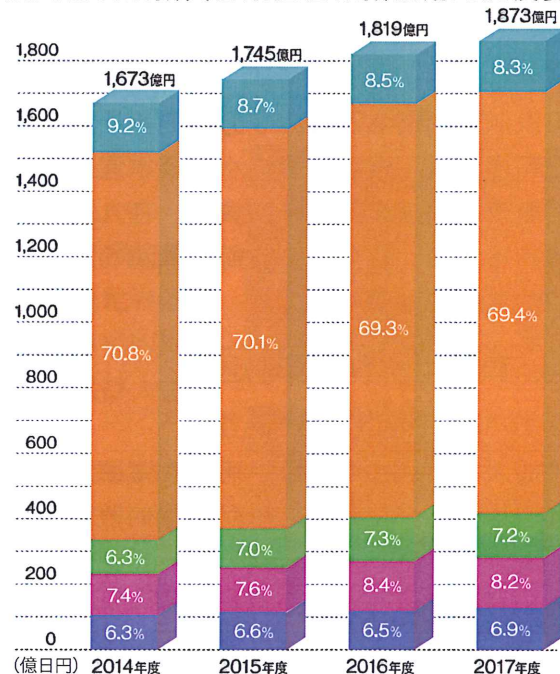
奢侈地大量使用被認為日本品牌的橘子果泥而製成的「三日橋年輪蛋糕」

遠州鐵道集團一覽表

公司名稱	資本金 (日圓)	員工數
遠州鐵道股份有限公司	38 億元	1,736
遠鐵計程車股份有限公司	1 億元	887
遠鐵觀光開發股份有限公司	9,000 萬元	465
遠鐵旅遊股份有限公司	5,000 萬元	87
Hotel Concorde 濱松股份有限公司	5,000 萬元	215
遠鐵百貨股份有限公司	4 億 8,000 萬元	452
遠鐵百貨之友會股份有限公司	2,000 萬元	9
遠鐵 Store 股份有限公司	3 億元	2,069
Netz 豐田汽車濱松股份有限公司	2 億元	440
豐田租車濱松股份有限公司	7,000 萬元	94
遠鐵石油股份有限公司	1 億元	138
遠鐵建設股份有限公司	1 億元	57
遠鐵汽車駕訓班股份有限公司	2 億元	136
濱松汽車駕訓班股份有限公司	1,000 萬元	116
遠鐵系統服務股份有限公司	1 億元	157
遠鐵人材股份有限公司	4,000 萬元	649

● 運輸業務
 ● 休閒娛樂
 ● 商品販售
 ● 不動產・建設
 ● 其他業務

集團總營業額與各業種營業額構成比例演變



6. 日本全圖





感謝您對JR東日本的支持與惠顧。祝福您旅途愉快。



JR東日本をご利用いただき、まことにありがとうございます。快適なご旅行をお楽しみください。

JR東日本電話服務

以中文提供列車班次時刻、到目的地路線、購票方法、
協助失物等資訊。營業時間：上午10點至下午6點(元旦休假期間除外)

中國語で、列車の時間、目的地へのルート、きっぷの買い方、お忘れ物
などの情報を提供しています。営業時間は午前10時～午後6時です。(年末年始休日期間を除く)



電話 050-2016-1603

恕不受理電話預訂座位服務。
電話での座席の予約は承っておりません。

JR東日本網站 www.jreast.co.jp/tc/

以中文24小時提供JR東日本的最新資訊。

- 主要列車時刻表 · 列車班次資訊 · 票價 · 費用 · 超值特惠票 · 路線密導
- 推薦的觀光地 · 客戶服務支援 · 主要車站的站內地圖 等

中國語で、JR東日本の最新情報を24時間ご案内しています。主要列車の時刻表、列車の運行情報、運賃・料金、おトクなきっぷ、
路線案内、おすすめの観光地、カスタマーサポート、主要駅の構内図 など

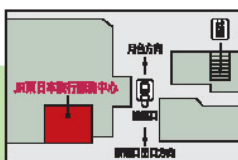


JR東日本旅行服務中心

http://www.jreast.co.jp/tc/customer_support/

除了車票銷售和住宿安排，還提供旅行的諮詢，為您在東日本和日本全國的
愉快旅程盡一份力。(部分店舖除外)

チケット販売や宿泊手配を行うほか、旅のご相談も受け付けており、
東日本や日本全国を楽しく旅するためのお手伝いをしています。(一部の店舗を除く)



新宿
營業時間
8:00 - 19:00 (全年無休)



東京站丸之内北口 營業時間 7:30 - 20:30 (全年無休) ATM營業時間 7:30 - 23:30 (全年無休)

羽田機場國際線大樓 (東京單軌電車)(2F) 營業時間 7:45 - 18:30 (全年無休)

成田機場第一候機樓(XB1) 營業時間 8:15 - 19:00 (全年無休)

機場第二大樓 (成田機場第二・第三候機樓*) (XB1) 營業時間 8:15** - 20:00 (全年無休)

*1: 成田機場第三候機樓將於2015年4月8日啟用。 *2: 至2015年3月31日為9:30

Suica www.jreast.co.jp/tc/pass/suica

Suica是一款能用於搭乘交通工具、購物的預付費式電子貨幣。

- (1)能以售票機充值，無限次循環使用。
- (2)用卡輕觸檢票機就可以迅速通過，不必每次買票。
- (3)在東京首都圈持有一張Suica，還可以在JR以外的鐵道路線和巴士使用。
- (4)在標有右圖所示標記的所有商店，都可以使用它輕鬆購物。

Suicaは交通機関の利用やお買い物に使えるプリペイド式電子マネーです。

- (1)券売機で入金(チャージ)することで、繰り返し使用できます。
- (2)改札機の通過がタッチでスピーディーに、きっぷを買う必要がありません。
- (3)首都圏はSuica 1枚あれば、JR以外の鉄道もバスも乗車いただけます。
- (4)右のマークがあるお店で、簡単にショッピング。



推薦 オススメ

Tokunai Pass (東京都市地區周票)

都区内バス

一天內可以自由乘坐東京23區內所有JR路線。
可於右列區域內各車站的自動售票機購買。

大人:750日圓 兒童:370日圓

東京23區內的JR線が1日乗り降り自由。
右記のエリアの駅の券売機で購入できます。
大人:¥750 子供:¥370



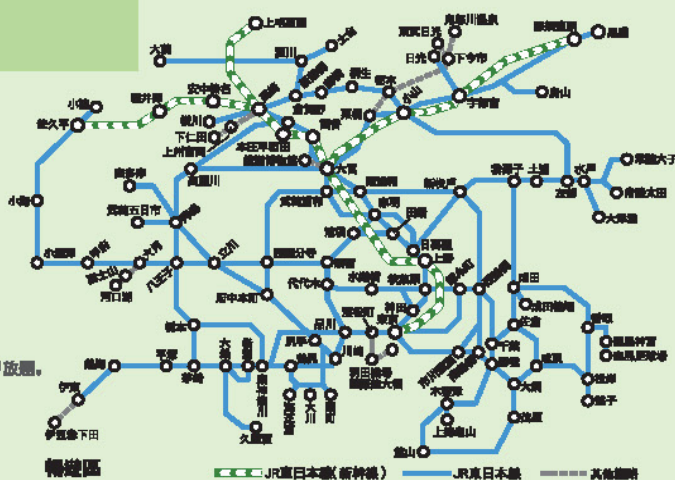
JR關東地區通票

涵蓋東京與其周邊區域「關東地區」
一帶的優惠通票，能讓您在三天內
自由乘坐關東地區的新幹線或特快
列車。伊豆、富士山、日光等人氣
景點，全都能夠輕鬆到達！

大人:8,300日圓

兒童:4,200日圓

東京とその周辺地域「関東エリア」一円を
カバーするお得なフリーパス。
関東エリアの新幹線や特急列車が3日間乗り放題。
伊豆、富士山、日光など人気の観光地へも
気軽にアクセスできます。
大人:¥8,300 子供:¥4,200



售票地点

車站	售票地點	車站	售票地點
成田機場 (成田機場第一候機樓)	JR東日本旅行服務中心 JR售票處	東京	JR東日本旅行服務中心
機場第二大樓 (成田機場第二・第三候機樓*) 空橋連絡ビル	JR東日本旅行服務中心 JR售票處	新宿	JR東日本旅行服務中心
羽田機場國際線大樓 (東京單軌電車2F丸の内口/副都心ビル) 成田モノレール2F改札/羽田ロビー	JR東日本旅行服務中心 (東京單軌電車2F丸の内口/副都心ビル) (成田モノレール2F改札/羽田ロビー)	品川	旅行服務中心
		上野	旅行服務中心
		澀谷	旅行服務中心
		池袋	旅行服務中心(西口)
		橫濱	旅行服務中心

*成田機場第三候機樓將於2015年4月8日啟用。

搭乘JR東日本時的 注意事項

- 請正確購買前往目的地的車票。如果通過入口時車票沒有被自動檢票機記錄到，出口時自動檢票機的門將會關上。
- 遺失車票時，可能會詢問遺失的事由。詢問時將花費您的時間。有可能會徵收等值於從檢票站起算的區間車費3倍的費用。
- 請勿在列車內使用移動電話。(請注意不要影響到周圍乘客。)
- 大人票12歲以上、兒童票6歲~11歲、幼童票5歲以下。大人和兒童請乘車。

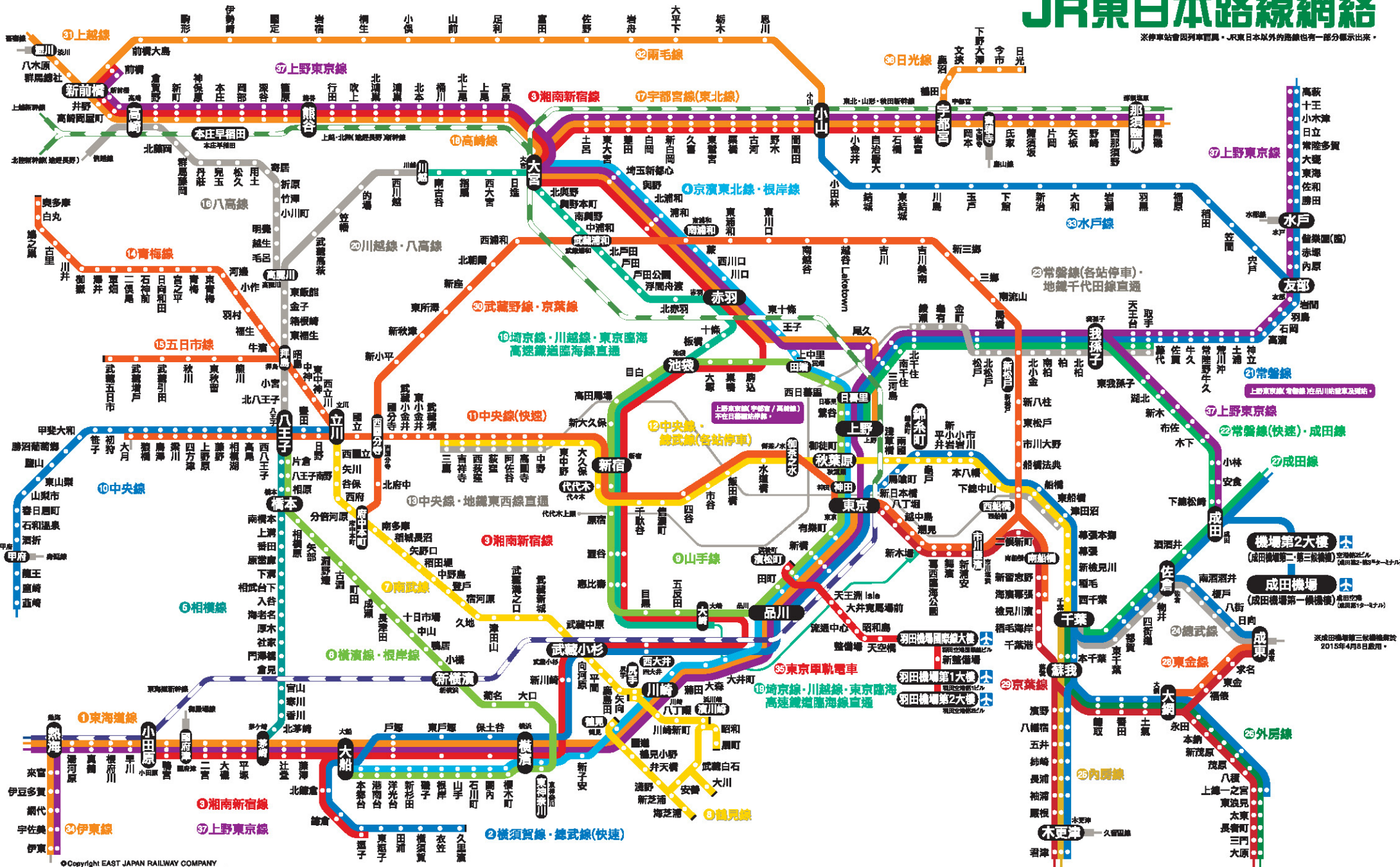
JR東日本をご利用の際の注意

- きっぷは正しく目的地までお求めください。改札機で入場した記録がないきっぷは、出場時自動改札機の扉が閉まる場合がございます。
- きっぷを紛失された場合、事情をお聞きする場合がございます。確認にお時間がかかります。乗車の出発駅から3倍の運賃をお支払いいただく場合がございます。
- 車内の携帯電話のご使用はご注意ください。(周りの皆さまにご配慮ください。)
- 大人は12歳以上、子供は6歳~11歳、乳幼児は5歳以下です。大人、子供はきっぷをご購入ください。

此為2015年3月資訊。有可能不經預告而調整變更。

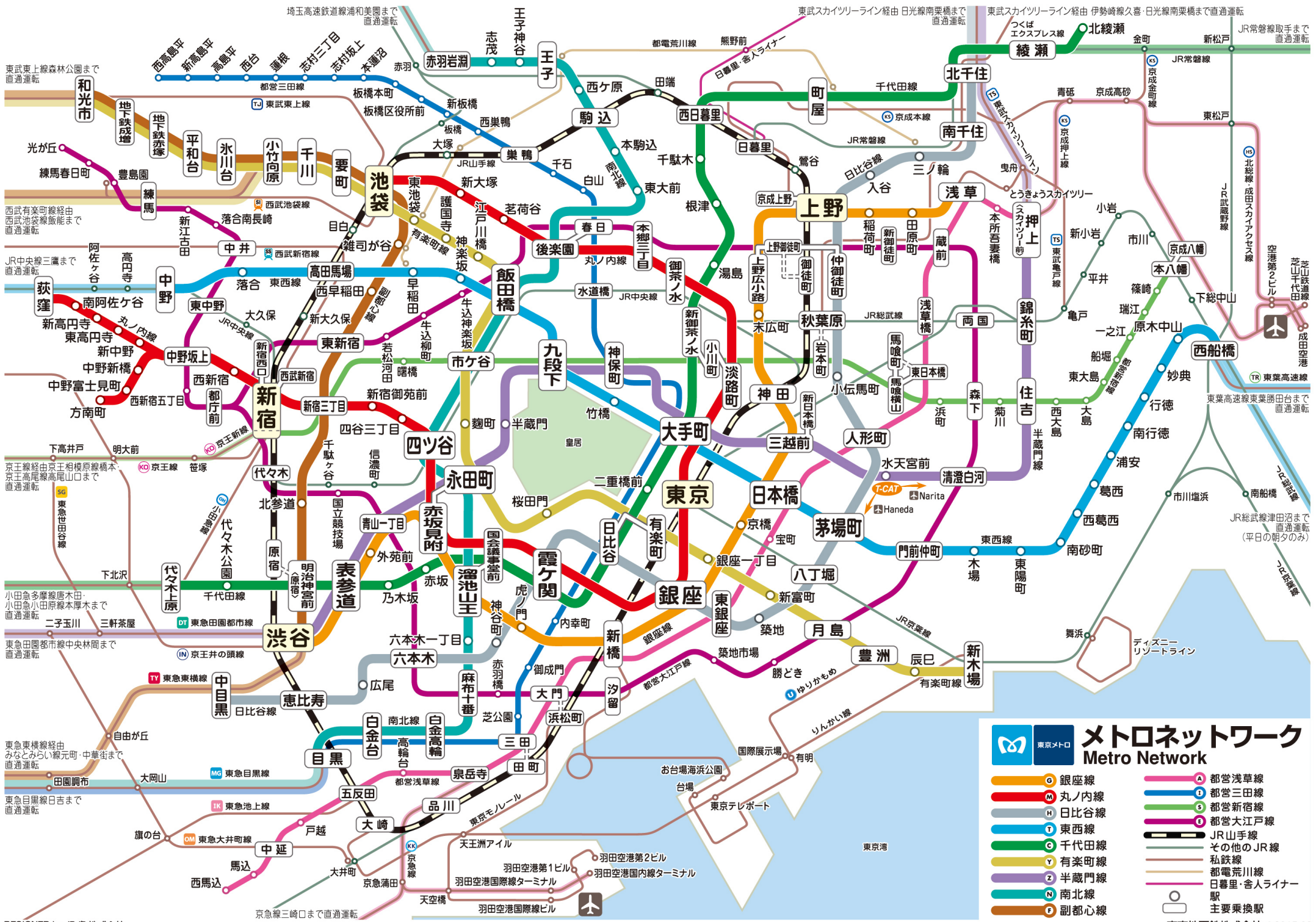
JR東日本路線網絡

※停車站會因列車種類、JR東日本以外的路線也有一部分顯示出來。



©Copyright EAST JAPAN RAILWAY COMPANY
No reproduction nor republication without permission

- | | | | | | | | |
|---------------|-----------|------------------|-------------------------------|-----------------------|-------------|--------|----------|
| 1 東海道線 | 6 橫濱線・根岸線 | 11 中央線(快速) | 16 八高線 | 21 常磐線 | 26 外房線 | 31 上越線 | 36 日光線 |
| 2 橫濱線・總武線(快速) | 7 南武線 | 12 中央線・總武線(各站停車) | 17 宇都宮線(東北線) | 22 常磐線(快速)・成田線 | 27 成田線 | 32 兩毛線 | 37 上野東京線 |
| 3 湘南新宿線 | 8 鶴見線 | 13 中央線・地鐵東西線直通 | 18 高崎線 | 23 常磐線(各站停車)・地鐵千代田線直通 | 28 東金線 | 33 水戸線 | |
| 4 京濱東北線・根岸線 | 9 山手線 | 14 青梅線 | 19 埼京線・川越線・東京臨海
高速度鐵道臨海線直通 | 24 總武線 | 29 京葉線 | 34 伊東線 | |
| 5 相模線 | 10 中央線 | 15 五日市線 | 20 川越線・八高線 | 25 內房線 | 30 武蔵野線・京葉線 | 35 京葉線 | |



メトロネットワーク Metro Network

銀座線	都営浅草線
丸ノ内線	都営三田線
日比谷線	都営新宿線
東西線	都営大江戸線
千代田線	JR山手線
有楽町線	その他のJR線
半蔵門線	私鉄線
南北線	都電荒川線
副都心線	日暮里・舎人ライナー
	主要乗換駅

濱松中心市區地圖



凡例	
	商場大樓
	飯店、旅館
	學校
	其他建築物
	便利店
	停車場
	加油站
	學校
	警察局、派出所
	托兒所
	幼稚園
	消防局
	濱松市內環路巴士「Kururu」
	西環路線和巴士站
	東環路線和巴士站
	南環路線和巴士站

濱松市觀光資訊中心
☎053-452-1634

濱松飯店旅館協同組合
☎053-452-2296

TAXI 計程車
濱松站內計程車問訊處
☎053-453-0201

BUS 巴士
遠州鐵道巴士總站
濱松市內環路巴士「Kururu」
☎053-455-2255

RENT-A-CYCLE 出租自行車
Harmonia新町
費用/每天500日圓
營業時間/9:00-19:00
☎053-413-2020

7. 日語課程、日本文化禮儀簡介

ご挨拶

士林高商の皆さん。こんにちは～

はじめまして、私、太平洋ワールド・トラベル邱と申します。

今回、貴校は国際教育旅行により、日本語を教える機会があって、皆さんに会えて、嬉しいと思います。

教育旅行は皆さんにとって、大切なことですので、真剣に日本のいろいろな文化を学ぶことを望みます。

互いに頑張りましょう。

では、何回しか会えないけれども、またよろしくお願いします。

日本行政区划

各位士林高商的同學

們，大家好

初次見面。我姓邱，任職於太平洋世界旅行社。

此次藉由貴校辦理國際教育旅行，有這個機會前來教各位日文，和各位碰面，是件令人非常開心的事情。

因為教育旅行對各位而言，是非常重要的事情，所以希望每一人皆能認真地來學習日本各式各樣的文化。

我們一起加油吧！

最後，雖然只有幾次的見面，還請各位多多指教。

經歷

淡江大学 日本語學

科卒業

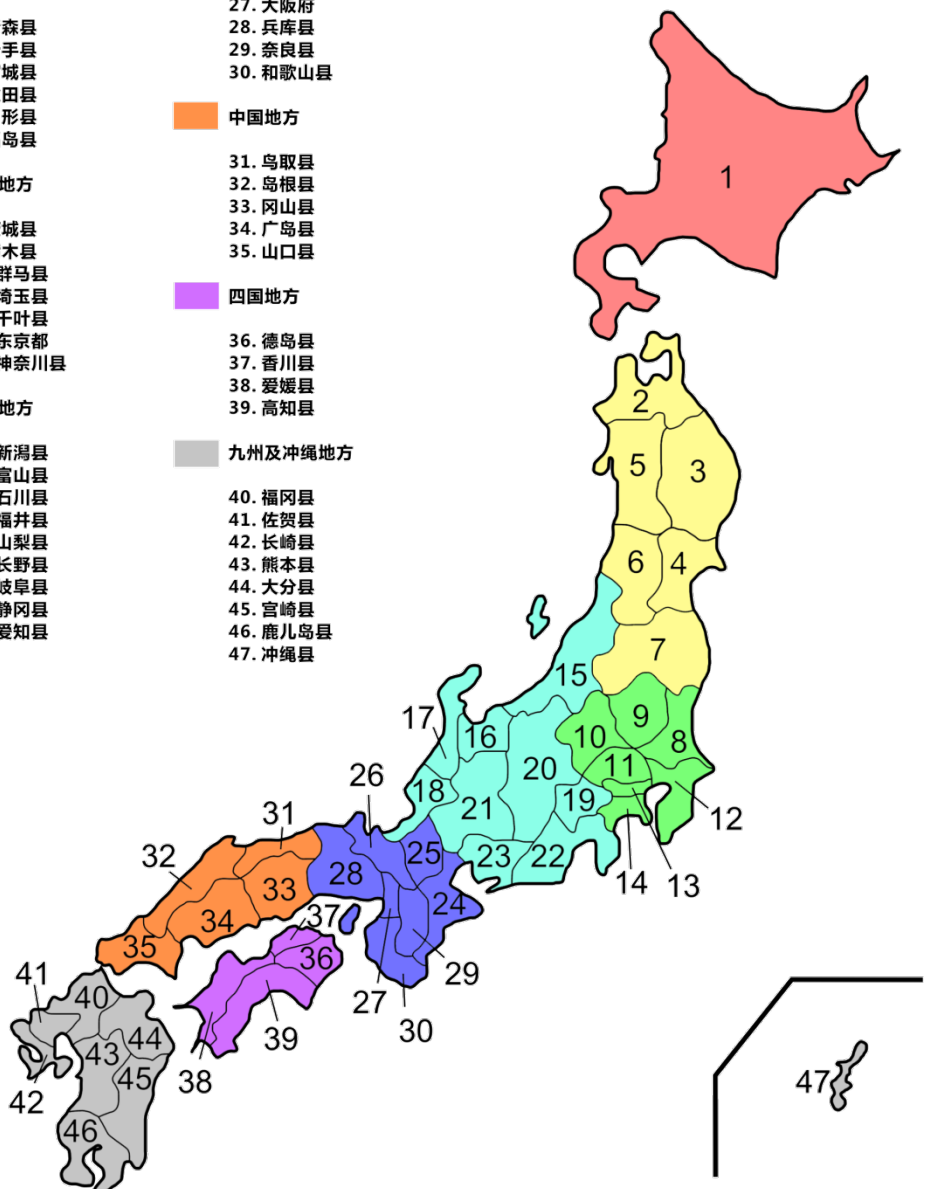
花旗銀行クレジット

カード部 半年

太平洋世界旅行社

七年

- | | |
|--|---|
|  北海道地方 |  近畿地方 |
| 1. 北海道 | 24. 三重县 |
|  东北地方 | 25. 滋贺县 |
| 2. 青森县 | 26. 京都府 |
| 3. 岩手县 | 27. 大阪府 |
| 4. 宫城县 | 28. 兵库县 |
| 5. 秋田县 | 29. 奈良县 |
| 6. 山形县 | 30. 和歌山县 |
| 7. 福岛县 |  中国地方 |
|  关东地方 | 31. 鸟取县 |
| 8. 茨城县 | 32. 岛根县 |
| 9. 栃木县 | 33. 冈山县 |
| 10. 群馬县 | 34. 广岛县 |
| 11. 埼玉县 | 35. 山口县 |
| 12. 千叶县 |  四国地方 |
| 13. 东京都 | 36. 德岛县 |
| 14. 神奈川县 | 37. 香川县 |
|  中部地方 | 38. 爱媛县 |
| 15. 新潟县 | 39. 高知县 |
| 16. 富山县 |  九州及冲绳地方 |
| 17. 石川县 | 40. 福岡县 |
| 18. 福井县 | 41. 佐贺县 |
| 19. 山梨县 | 42. 长崎县 |
| 20. 长野县 | 43. 熊本县 |
| 21. 岐阜县 | 44. 大分县 |
| 22. 静岡県 | 45. 宫崎县 |
| 23. 爱知县 | 46. 鹿儿岛县 |
| | 47. 冲绳县 |



一、日本語教學

五十音音韻表

清音

あ a	か ka	さ sa	た ta	な na	は ha	ま ma	や ya	ら ra	わ wa
ア	カ	サ	タ	ナ	ハ	マ	ヤ	ラ	ワ
い i	き ki	し shi	ち chi	に ni	ひ hi	み mi		り ri	
イ	キ	シ	チ	ニ	ヒ	ミ		リ	
う u	く ku	す su	つ tsu	ぬ nu	ふ fu	む mu	ゆ yu	る ru	ん n
ウ	ク	ス	ツ	ヌ	フ	ム	ユ	ル	ン
え e	け ke	せ se	て te	ね ne	へ he	め me		れ re	
エ	ケ	セ	テ	ネ	ヘ	メ		レ	
お o	こ ko	そ so	と to	の no	ほ ho	も mo	よ yo	ろ ro	を o
オ	コ	ソ	ト	ノ	ホ	モ	ヨ	ロ	ヲ

濁音 & 半濁音

が ga	ざ za	だ da	ば ba	ぱ pa	ぎ gi	じ ji	ぢ ji	び bi	ぴ pi
ガ	ザ	ダ	バ	パ	ギ	ジ	ジ	ビ	ピ
ぐ gu	ず zu	づ zu	ぶ bu	ぷ pu	げ ge	ぜ ze	で de	べ be	ぺ pe
グ	ズ	ズ	ブ	プ	ゲ	ゼ	デ	ベ	ペ
ご go	ぞ zo	ど do	ぼ bo	ぽ po					
ゴ	ゾ	ド	ボ	ポ					

拗音

きゃ kya	ぎゃ gya	しゃ sha	じゃ ja	ちゃ cha	にゃ nya	ひゃ hya	びゃ bya	ぴゃ pya	みゃ mya	りゃ rya
キヤ	ギヤ	シヤ	ジヤ	チャ	ニヤ	ヒヤ	ビヤ	ピヤ	ミヤ	リヤ
きゅ kyu	ぎゅ gyu	しゅ shu	じゅ ju	ちゅ chu	にゅ nyu	ひゅ hyu	びゅ byu	ぴゅ pyu	みゅ myu	りゅ ryu
キュ	ギユ	シュ	ジュ	チュ	ニユ	ヒユ	ビユ	ピユ	ミユ	チュ
きょ kyo	ぎょ gyo	しよ sho	じょ jo	ちょ cho	にょ nyo	ひょ hyo	びょ byo	ぴょ pyo	みょ myo	りょ ryo
キョ	ギョ	ショ	ジョ	チョ	ニョ	ヒョ	ビョ	ピョ	ミョ	リョ

自由練習填寫&筆記



(1) 自我介紹篇

1	初次見面	はじめまして。 hajimemashite
2	我是_____	私は_____と申します。 watashi wa _____ to moshimasu
3	我是來自台灣_____的學生	私は 台湾から_____の学生です。 watashiwa Taiwan kara _____no gakuseidesu
4	我是_____高校的_____年級學生	私は_____学校の_____年生です。 watashiwa _____gakkono _____nenseidesu
5	我從_____來的	私は_____から来ました。 watashi wa _____kara kimashita
6	能夠與你見面真的非常高興	お会いできて嬉しいです。 oai dekite uresii desu
7	請多多指教	どうぞ よろしく おねがいします。 douzo yorosiku onegaisimasu

(2) 常用招呼語

1	早安	おはようございます。 ohayo gozaimasu
2	你好	こんにちは。 konnichiwa
3	晚安	こんばんは。 konbanwa
4	晚安(睡前)	おやすみなさい。 oyasuminasai
5	最近好嗎？	お元気ですか？ ogennki desuka
6	謝謝。	ありがとうございます。 arigatou gozaimasu
7	不客氣。	どういたしまして。 doutasimasite
8	不好意思。	すみません。 sumimasen
9	對不起。	ごめんなさい。 gomennasai

(3) 生活用簡單會話

1	想請問一個問題	聞きたいですが、 kikitaidesuga
2	在哪裡？	～はどこですか？ ～wa dokodesuka
3	有嗎？	～はありますか？ ～wa arimasuka
4	請問廁所在那裡？	トイレはどこですか？ toirewa dokodesuka
5	要開動了	いただきます ITADAKI MASU
6	多謝招待	ごちそうさまでした GOCHISOUSAMA DESITA
7	請等一下(尊敬)	しょうしょう おまち ください SHYOSHYO OMATI KUDASAI
8	請等一下(普通)	ちょっと まって ください CHYOTTO MATTE KUDASAI
9	可以啊!好啊!	いいですよ I IDESUYO
10	不要緊!沒關係!	だいじょうぶ DAIZYOUBU
11	請再說一次	もう いちど いって ください MOU ITIDO ITTE KUDASAI
12	請再講慢一點	もっと ゆっくり はなして ください MOTTO YUKKURI HANASITE KUDASAI
13	可以用漢字寫給我看嗎?	かんじで かいて いただけませんか KANZIDE KAITE ITADAKEMASENKA
14	可以成為朋友嗎?	ともだちになれますか TOMODACHINI NAREMASUKA
15	今天很愉快	今日、楽しかったです KYOU、TANOSIKATTADESU

(4) 交通篇

1	請給我毛毯(機上)	すみません、毛布をください SUMIMASENN MOUFU WO KUDASAI			
2	有沒有報紙	新聞がありますか sinbun ga arimasuka			
3	請問售票處在哪	切符売場はどこですか kippu uriba wa doko desuka			
4	請問剪票口在哪	改札はどこですか kaisatsu wa doko desuka			
5	JR 線在哪搭	JR はどこで乗れますか JR wa dokode noremasuka			
6	地下鐵在哪搭	地下鉄はどこで乗れますか chikatetsu wa dokode noremasuka			
7	這班電車是往哪走的	この電車はどこ行きですか konodensya wa doko yukidesuka			
8	這站是哪一站	ここはどの駅ですか koko wa dono ekidesuka			
枕頭	枕 makura	緊急出口	非常口 hijyouguchi	靠窗	窓際 madogiwa
隨身行李	手荷物 tenimotsu	雜誌	雜誌 zassi	靠走道	通路際 tsurogiwa
安全帶	シートベルト si-toberuto	遙控器	リモコン rimokon	耳機	ヘッドホン hettohon

(5) 飯店篇

1	房間裏有沒有網路	部屋にインターネット (WI-FU) がありますか heyani intanetto ga arimasuka			
2	網路要不要付費	インターネットは有料(ゆうりょう)ですか Intanetto wa yuryoudesuka			
3	我把鑰匙放在房間裡面	鍵を部屋の中に忘れました kagiwo heyano nakani wasuremashita			
4	我想要換錢	両替(りょうがえ)をお願いします ryougae wo onegaishimasu			
5	門打不開	ドアをあけられません doawo akeraremasen			
6	餐廳在哪裡	レストランはどこですか resutoranha dokodesuka			
洗髮乳	シャンプー syampu-	潤髮乳	リンス rinsu	沐浴乳	ボディーソープ bodei-so-pu
洗面乳	洗顔ソープ senganso-pu	化妝水	ローション ro-syon	網路線	インターネット ケーブル

(6) 餐廳篇

1	有沒有中文菜單	中国語(ちゅうごくご)のメニューはありますか tyugokugono menyu wa arimasuka			
2	有推薦的嗎	お勧(すす)めはなんですか osusume wa nandesuka			
3	我要再加點	追加(ついか)してお願い tsuikashite onegai			
4	我點的菜還沒來	注文(ちゅうもん)した料理がまだきていません chumonshita ryori ga mada kiteimasen			
5	請不要加冰塊	氷(こおり)を入(い)れないでください koriwo irenaide kudasai			
6	請給我一杯水	お水(みず)をください omizuwo kudasai			
7	我不要辣的	辛(から)いのはいりません karainoha irimasen			
請客	おごる ogoru	吃到飽	食べ放題 tabehodai	無限 暢飲	飲み放題 nomihoudai
冰淇淋	アイスクリーム aisukuri-mu	熱的	熱い atsui	冷的	冷たい tsumetai

(7) 購物篇

1	請給我看看這個	これを見(み)せてください korewo misete kudasai
2	請給我看看那個	あれを見(み)せてください arewo misete kudasai
3	有沒有黑色的	黒(くろ)はありますか kuro wa arimasuka
4	有再大(小)一些尺寸的嗎	もうすこし大きい(小さい)のはありますか mosukoshi okii(chiisai) nowa arimasuka
5	請問這個多少錢	これはいくらですか korewa ikuradesuka
6	還有再便宜一點的嗎	もっと安(やす)いものはありますか mottoyasui mono wa arimasuka
7	可以使用信用卡嗎	クレジットカードは使えますか kurejitto ka-do wa tsukaemasuka
8	有免稅嗎	免稅になりますか menzei ni narimasuka
9	請幫我包裝	包装(ほうそう)をお願いします hoso o onegaishimasu
10	可以試穿嗎	試着(しちやく)してもいいですか shichaku shitemo iidesuka
11	請問收銀台在哪裡	レジはどこですか reji wa dokodesuka

超便宜	激安 gekiyasu	隔離霜	化粧下地 kesyousitaji	護唇膏	リップクリーム ritpukuri-mu
凝膠 凝露	ジェル jeru	粉餅 粉底液	ファンデーション fande-syon	髮膠	ヘアジェル heajyeru
定型液	ヘアスプレー Heasupure-	髮蠟	ヘアワックス heawakkusu	唇蜜	リップグロス rippukurasu
眼線液	アイライナー Airaina-	眼藥水	目薬 mekusuri	結帳	会計 kaikai
白	しろ shiro	黒	くろ kuro	黄	き ki
橘	オレンジ orenngi	卡其	カーキ Ka-ki	緑	みどり midori
紫	むらさき murasaki	粉紅	ピンク pinku	紅	あか aka
灰	グレー gure-	咖啡	ちゃ chya	藍	あお ao
1個	ひとつ hitotsu	2個	ふたつ futatsu	3個	みつつ mittsu
4個	よっつ yottsu	5個	いつつ itsutsu	6個	むつつ muttsu
7個	ななつ nanatsu	8個	やっつ yattsu	9個	ここのつ kokonotsu
10個	とお too	包装 (禮物)	ラッピング rappingu		

二、禮儀教學

打招呼

▲鞠躬

彎腰向對方表示感謝或敬意的鞠躬，除了早安、您好等打招呼時使用之外，廣泛上是表示感謝、道歉等的寒暄話同時使用的一種姿勢。由於彎腰角度的不同，鞠躬可分為三種。

最隨便的敬禮是點頭。大約彎腰 15 度左右即可。隨性地的打招呼或遇到長輩時，一般微微點頭致敬。只說句寒暄話當然也可以，但受人關照時，邊說聲謝謝邊點頭更能表示敬意。

商場上普遍使用的是敬禮將身體前傾 30 度左右，用於進出會客室、會議室或向客人打招呼等場合。最恭敬的最敬禮則是將身體前傾約 45 度。用於表示深深地謝意或歉意。

▲合掌

將雙手的手心在胸前合起來，這種手勢稱為合掌。本來這是一種來自於佛教的習慣，但在日本則作為飯前飯後的致敬使用。吃飯前，先一邊合掌一邊說：「Itadakimasu」，然後再開始吃飯。「Itadakimasu」是領受、領取的意思，用來表示對食物和烹調者的謝意。

▲拜拜(Bye bye)!

日語一般說「Sayonara」，但「拜拜」(Bye bye)也經常使用。拜拜(Bye bye)較為隨便，用在朋友之間或對晚輩。西洋人把手心朝向對方，一張一合地反覆做手勢，但日本人則稍微不同，把張開的手心左右揮動。有時甚至為了要讓走遠的對方看得見，而將高高舉起的手臂左右揮擺。順便說一下，在說「Sayonara」時，有時還經常向對方鞠躬。

使用手機的禮儀

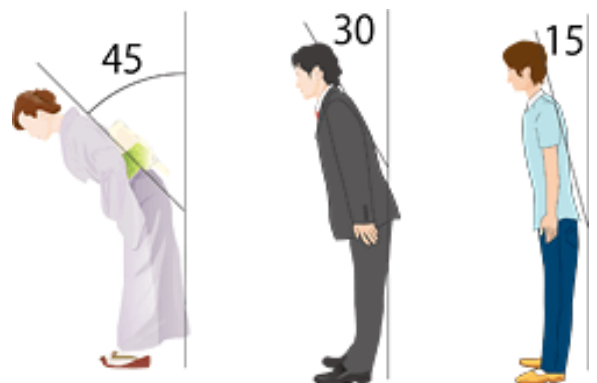
在飯店的走廊或餐廳等地方，要切換為靜音模式（日本人稱之為「禮貌模式」），以免打擾到周圍的其他人。

在新幹線、火車上要切換為禮貌模式(震動模式)，不可與他人通話。無論如何都必須要通話時，可下車到月台上再通話或者到車廂與車廂間的空間。此外，在博愛座旁邊要關機，以免給戴著心律調整器的患者等造成干擾。

在劇場、電影院、美術館等地方要關機。

在飛機上、醫院等禁止使用區域，請務必關機。

開車時不可通話，這也是違法的。



飲食

日本的傳統飲食方式有一種叫做「御膳」，就是指個人用的飯桌，亦即帶腳的餐盤。把它擺在榻榻米上，端坐進餐。最近使用椅子和飯桌雖然較為普遍，但因使用方便，如今在日式旅館等處仍然使用這種「御膳」。

再來，日本飲食方式是使用筷子，在用餐時，若是想要將食物傳給他人，切記不要以筷子相接，而是用碗盤承接。也小心不要將筷子直立插在碗中。

▲壽司的吃法

- 進食生魚片時，以小碟盛裝醬油，撷取適當的如芥末等調味料，再輕沾醬油就食。
- 用手捏或用筷挾都隨個人喜好。但沾醬油時，請以生魚片的部分就醬油進食。

▲蕎麥麵和烏龍麵的吃法

日本的烏龍麵和蕎麥麵即使是吃出聲來，也不違反禮法。甚至有人說，烏龍麵和蕎麥麵要吃出聲來才代表津津有味。

但若有蕎麥過敏的人，食用時便要特別注意。

住宿

▲鞋子

如果住宿日式旅館，鞋子要在正門或客房的入口處脫下，在館內活動一般都穿拖鞋。如果是飯店的話，除了客房以外的地方，都要穿鞋子。在客房裡，除非是日式房間，否則穿鞋子或拖鞋均可。



▲浴衣

浴衣是和服的一種，跟一般的和服相比，浴衣較為輕便。顧名思義，浴衣是與沐浴有關的衣著。有分成外出以及旅館內穿著的睡衣，如果是旅館內，即使在客房外也可以穿著。走出旅館時，若是穿著室內浴衣的話，就不太事宜。**要特別注意，領口方向是右下左上，相反的話就會變成壽衣囉~**

▲被褥

被褥 (Futon) 是日本傳統的寢具。直接鋪在榻榻米上使用。在日式旅館，進入客房時，您也許會大吃一驚說：「怎麼沒有床鋪？」其實，被褥是在睡覺前才鋪，早上起床疊好後收藏起來的。這樣做，房間可以留出更大的空間，有效地使用。住日式旅館時，一般都當您在吃晚飯或洗澡時，旅館的服務員會幫您鋪好被褥。

▲澡堂

在房間設有浴室的日式旅館日漸增多，但如果是溫泉的話，最好還是到大浴場體驗一下。在眾人同時使用的大浴場裡，為了讓大家愉快地入浴，請注意如下幾點：

- 入浴前，要先清洗身體之後再進入大浴池。
- 不要把浴巾等私人物品放入浴池。泳衣、泳褲等不可穿進浴池中。
- 走出浴池時，在進入更衣室之前，先用浴巾把身體擦乾。
- 要將頭髮用髮夾或毛巾等包好，切勿不要讓頭髮進泡到水中(如圖)。



拜訪

【洗手間拖鞋放回原位】

無論是到餐廳或人家家裡，上洗手間時都會看到一雙廁所用拖鞋在門前恭候著。大家理所當然會換上洗手間用拖鞋進入，但如廁後也請記得將拖鞋擺回原本的方向位置，讓下一位如廁的人也能順順的穿上拖鞋。

【到訪他人家中需脫鞋】

日式建築以「土足禁止」為主，也就是踏入玄關後就要脫下鞋子，換上室內用拖鞋。對於外國人來說，或許穿穿脫脫的很麻煩，但脫鞋除了是日本的居家習慣，也是到別人家拜訪的一種禮貌。

正確溫泉入浴法及溫泉禁忌

◎溫泉入浴訣竅 15 招

1. 首先，先用溫泉水做個「暖身浴」，先從腳淋起，慢慢往上，肩膀全身都要用溫泉水潤濕；最後用溫泉水澆淋頭部，尤其高溫的溫泉水，冬天入浴之前的全身從頭到腳的暖身浴是很重要的，可預防腦貧血的產生。
2. 接著，靜靜地進入浴池中泡，剛開始只泡到胸口部分，也就是我們所說的半身浴，約浸個 3-5 分鐘左右，全身都暖活起來後，再慢慢泡到肩膀高度，也就是全身浴。漸進式的入浴法，可以避免腦充血的現象。
3. 泡湯的時間長短視溫泉的溫度而定，如果汗流浹背，或是心跳急速加快，則可先起身休息一個 5, 6 分鐘後，再繼續第二回合泡湯。在不影響別人的情形下，可以在溫泉水裡行走，緩緩地活動手腳膝蓋等關節，也可用腹部吸吐氣，做腹肌運動，抑或閉起眼睛做頭部上下左右的迴轉運動。
4. 很多人到了溫泉旅館，總想泡個夠本，一泡好幾個小時，或是好幾回，只是溫泉水愈熱，浸泡時間拉長、次數愈多，將使肌膚的水分油脂流失加劇，通常以浸泡 15 分鐘為宜，可反覆多次入浴，一天泡湯不要超過三次，如果汗流失太多，或是脈搏一分鐘跳動達 120 下，表示你泡過頭了！
5. 入溫泉浴池之前，最好稍事休息，能有約一小時的靜養時間再入浴，最為洽當，因為溫泉的成分強，泡湯如做運動一般。
6. 泡溫泉時，若有心悸、頭暈的現象產生，應該緩緩起身，步出浴池，安靜休息片刻，如果情形沒有改善，就要停止泡湯。
7. 年紀較大或是心臟較為衰弱者，最好不要採坐姿浸泡，而是將浴槽邊緣當枕頭，手腳舒展開來的浮漂方式入浴，以免有心慌或胸口悶的情形發生。
8. 上年紀的銀髮泡湯族，請不要一人單獨去泡湯，最好結伴去洗溫泉。



9. 入浴池及泡湯時，儘量避開高溫的溫泉出水口。適溫的溫泉浴可以持久地泡，更為有效。依皮膚

承受力，水溫 38-42°C 最適中，最高不可超過 45°C，以免燙傷。

10. 安靜身心，全神貫注讓溫泉浴的化學和物理刺激在體內形成有益的治療作用，達到溫泉泡湯的休養之道。
11. 溫泉浴畢，直接用乾毛巾將身體擦乾，頭髮吹乾；除非皮膚敏感型者，否則溫泉浴完不要用清水將溫泉凝脂沖掉，也可持續保溫效果。
12. 為了達到最佳溫泉湯治效果，入浴後當溫泉的新陳代謝作用仍然旺盛時，最好能躺 60 分鐘，可讓溫泉的刺激作用在體內繼續進行。
13. 入浴前後要多補充水分，以保持體內平衡。
14. 避開浴後暴飲暴食。
15. 入浴後，不要喝咖啡、濃茶或是抽煙、喝酒等增加刺激的行為，以延長並增進溫泉的治療效果。

◎12 大狀況下，先別急著泡湯！

01. 飢餓時不要立即入浴，空腹泡湯容易引起虛脫、眩暈及噁心等情形。
02. 剛飽餐後也不要入浴，以免大量血液由體內流向體表，容易引起消化機能障礙。
03. 睡眠不足或是熬夜用腦過度時，猛然泡高溫湯，可能會導致腦部貧血或溫泉休克現象。
04. 喝酒或醉酒後，不要立即入浴，由於溫泉浴使血液循環加速，酒醉泡高溫湯，小心腦溢血，最好等到酒醒時再入浴。
05. 長途舟車疲倦、勞累時，不要隨即泡湯，免得愈泡愈累。
06. 剛做過劇烈運動後，不要馬上泡高溫湯，以免引起溫泉休克現象。
07. 女性經期來時以及經期前後，請暫勿泡湯；如果使用生理棉條入浴，也請不要泡太久，以免有負作用產生。
08. 懷孕初期和末期，不宜泡溫泉。
09. 情緒極度興奮或是生氣時，心跳速度每分鐘超過 100 下的時候，泡湯不宜。
10. 身體發燒，體溫超過 37.5°C 時。發燒的急性感冒患者、急性疾病患者、傳染病患，如急性肺炎、急性支氣管炎、急性扁桃腺發炎、急性中耳炎等，最好不要浸泡溫泉。
11. 癌症、白血病患者不宜浸泡，因溫泉會刺激新陳代謝，導致身體加速衰弱。
12. 營養不良或是病後身體極度衰弱時，暫勿泡湯。



【白馬 川 泉~天神の湯】ホテル近くを流れる 川より沸き出でる 泉。特に 泉露天風呂からの景色は 3000M 級の山並みを一望し、 る人を魅了しています。季節と時間ごとにその景色は刻々と わり、飽くことはありません。

廣告設計、包裝設計講義

104.9.17 邱玉欽老師

• 課程主題、內容與成品：

主題	內容	成品
創意思考法	<ul style="list-style-type: none">• 透過腦力激盪法、自由聯想法、典範學習法、譬喻法輔助，始設計品更能符合目標、更周全、更有創意。	<ul style="list-style-type: none">• 聯想關鍵字、搜尋當地文化與特色，用自己的話整理出文字介紹，作為 DM 等設計品之文案。• 討論出各組主題名稱與風格走向• 蒐集相關設計作品
設計品種類方向介紹	<ul style="list-style-type: none">• 各設計品製作方法與難易度簡介：主題海報 (A3)、信封、信紙、明信片、DM (或創意卡片式 DM)、卡片、小手冊、名片、名牌、瓶子(或鐵盒)標籤與包裝、紙袋(手提/一般)、茶包、紙盒、貼紙或鑰匙圈包裝、月曆、其他設計品。	<ul style="list-style-type: none">• 整團名牌設計• 各組挑選出欲製作的設計品
設計風格與手法介紹	手繪、攝影與合成、向量，或綜合。	
LOGO 設計教學	<ul style="list-style-type: none">• 優秀作品賞析(日本為方向)• 簡化圖形教學• 草圖、色稿設計與討論• 上機完稿	<ul style="list-style-type: none">• 整團 LOGO 設計• 各組 LOGO 設計
簡化圖形教學	<ul style="list-style-type: none">• 將寫實照片圖案簡化(保留特徵，單純化造型)	<ul style="list-style-type: none">• 蒐集日本當地特色造型照片加以簡化，如：富士山、茶葉、櫻花、溫泉等意象，作為設計用圖。
傳統繪畫媒材運用於設計	<ul style="list-style-type: none">• 優秀作品賞析(東方風格為主)• 用水彩、墨汁、簽字筆、鉛筆等手繪媒材表現圖案教學• 用水彩、墨汁、簽字筆、鉛筆等設計標準字教學。• 電腦後製修圖	<ul style="list-style-type: none">• 用傳統繪畫媒材表現文字、描繪簡化過的日本相關造型(各組所需圖形)，並透過掃描電子化、後製、修圖，作為設計用圖。
標準字設計	<ul style="list-style-type: none">• 優秀作品賞析(日本為方向)• 各風格創作方式介紹	<ul style="list-style-type: none">• 整團標準字• 各組標準字
色彩教學	<ul style="list-style-type: none">• 日本用色賞析• 配色教學• 色彩調和教學：明度彩度調配	<ul style="list-style-type: none">• 透過日本用色蒐集與選擇、吸取、整合改造，制定出各組企業色。
包裝設計	<ul style="list-style-type: none">• 各設計品優作品賞析(東方風格為主)• 包裝設計相關知識	

	<ul style="list-style-type: none"> • 包裝製作方法：以簡易方法製作精美包裝 • 瓶上/盒上標籤設計 • 紙袋設計：無提把、有提把 • 紙盒設計教學：盒型介紹、紙盒結構、細部設計、改造紙盒 • 包裝材質認識與選擇 • 包裝設計流程：電腦製圖(折線、裁切線、出血線…)、列印、切割、後加工。 	
攝影運用於設計	<ul style="list-style-type: none"> • 攝影器材操作：單眼相機、棚拍、翻拍台、跳燈。 • 照出清晰、高畫質的照片：RAW 檔、F/S/ISO/閃燈搭配、相片風格銳利度設定 • 拍出曝光正確的照片：曝光補償 • 照出有景深的照片：控制景深的方法 • 相機模式與適用時機 • 主題攝影：靜物攝影、風景攝影、人物攝影注意事項 • 拍出有美感照片之技巧：尋找美感、簡化、觀察色彩、光線與主角。 • 攝影構圖 	<ul style="list-style-type: none"> • 作品所需圖片攝影 • 作品攝影
電腦繪圖	<ul style="list-style-type: none"> • 透過實際製作作品過程，補充影像合成、修圖等技巧。 • 圖庫的製作與使用。 	<ul style="list-style-type: none"> • 運用於各設計品 • 運用於海報/廣告設計 (A3)
編輯教學	<ul style="list-style-type: none"> • 用字、符號規則。 • 字體選擇 • 重點選擇：Jump • 易讀性教學：分欄、段落、群化原則 • 有設計感的方法：對齊、加入符號、大圖與小圖、去背與無去背…。 	<ul style="list-style-type: none"> • 運用於各設計品的編輯
作品展示方法	<ul style="list-style-type: none"> • 半立體表現 • 作品說明立牌 • 陳設與布置 	

• 上課需要帶的工具：空白筆記本(活頁更好)、USB 或記憶卡、相機(單眼為佳)、文具畫具(美工刀、鋼邊尺、代針筆、HB 自動鉛筆、橡皮擦等…)、作業，其他照課程現場指示。

9. 團員/分組名單

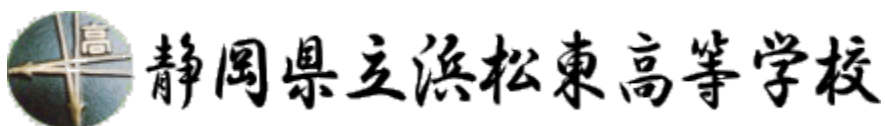
編號	小組	組別	職稱	學校	班級	姓名	英文	性別
1	1	A	組長	士林高商	221	莊茜茹	ZHUANG, QIAN-RU	女
2				士林高商	220	楊馥瑄	YANG, FU-HSUAN	女
3		B		士林高商	220	郭倍瑄	KUO, PEI-HSUAN	女
4				松山家商	213	陳俞安	CHEN, YU-AN	男
5	2	A		士林高商	221	張祐齊	CHANG, YU-CHI	女
6			副大隊長	松山家商	213	黃雅珮	HUANG, YA-PEI	女
7		B		士林高商	220	汪家緯	WANG, JIA-WEI	男
8			組長	士林高商	221	劉孝潔	LIU, HSIAO-CHIEN	女
9	3	A	組長	士林高商	220	王靖蓉	WANG, JING-RONG	女
10				士林高商	221	林宇捷	LIN, YU-JIE	男
11		B		士林高商	220	呂沛璇	LU, PEI-SYUAN	女
12				士林高商	221	尤毓菱	YOU, YU-LIN	女
13	4	A	組長	士林高商	220	張喬閔	CHANG, JIAO-MIN	女
14				士林高商	221	柯雅文	KO, YA-WEN	女
15		B	大隊長	士林高商	220	陳毓庭	CHEN, YU-TING	女
16				士林高商	221	趙冠華	CHAO, KUAN-HUA	男
17	5	A		士林高商	220	高旻蕙	GAO, MIN-YI	女
18				士林高商	222	洪啟學	HUNG, CHI-HSUEH	男
19		B	組長	士林高商	221	孫苡瑄	SUN, YI-XUAN	女
20				士林高商	220	蕭宇彤	HSIAO, YU-TUNG	女

任務分配工作表

任務分配	工作說明	備註
大隊長	<ul style="list-style-type: none"> • 統整各小組工作 • 協助旅程前、旅程中老師交辦事項 	隨身攜帶活動用紅布條
各小組長	<ul style="list-style-type: none"> • 協助旅程前、旅程中老師交辦事項 • 每日協助收集學習單，給非本人閱讀寫上建議後簽名(每日不重複，可跨小組)，再彙整給老師審閱 • 每晚協助老師查房點名，睡前請檢查房門是否鎖好 • 城市探索日中午、晚上安全回報 	晚間回到飯店後嚴禁私自外出，違反規定者嚴懲。 5/10 出發攜帶禮物箱。
各小組副組長	<ul style="list-style-type: none"> • 各小組研究主題口頭報告(於旅程中車程或飯店中，約 5-10 分鐘) • 城市探索日，負責景點小組合照 	小組研究主題(組別) 1. 日本長野縣白馬村 2. 長野縣松本城 3. 箱根蘆之湖 4. 九能山東照宮 5. 東京車站 6. 三鷹の森ジブリ
致詞人	<ul style="list-style-type: none"> • 靜岡縣立濱松東高校-致詞(約 3-5 分鐘) 	日文
致謝詞人	<ul style="list-style-type: none"> • 靜岡縣立濱松東高校-致謝詞(約 3-5 分鐘) 	日文
表演組長	<ul style="list-style-type: none"> • 規劃、練習日本學校-團體表演事宜 	表演日文歌曲演唱、個人才藝、跳舞等
表演副組長	<ul style="list-style-type: none"> • 協助規劃、練習日本學校-團體表演事宜 	

靜岡縣立濱松東高校

<http://www.edu.pref.shizuoka.jp/hamamatsuhigashi-h/home.nsf/IndexFormView?OpenView>



104 年度「日本商業設計實習及文化見學團」行程 104.9.17. (暫定)

日期	星期	研習與活動內容	地點	交通	住宿
10/25	日	0700 士商門口集合(專車往機場) 0745 松山機場集合(自行前往機場者) 松山國際機場/東京羽田國際機場(轉機)/秋田機場 JL096TSAHND0945/1310 JL165HNDAXT1515/1620	松山機場/秋田	BUS(士商-松山) 松山-羽田 羽田-秋田	秋田市
10/26	一	秋田市 AEON 百貨公司營業介紹； 設施介紹；櫥窗設計觀摩實習； 農家民宿文宣設計	秋田市	BUS	仙北市 農家民宿體驗
10/27	二	研習開業式；仙北市百貨公司行銷企劃、商品廣告設計、包裝觀摩實習；農家民宿文宣設計	秋田/仙北市	BUS	仙北市 農家民宿體驗
10/28	三	仙北市樺細工設計見學，商品廣告設計實務、包裝觀摩實作實習 文化見學：角館武家屋敷	秋田/仙北市	BUS	仙北市
10/29	四	秋田仙北市飯店業商品廣告設計實務、包裝觀摩實作實習 文化見學：田澤湖、乳頭溫泉	秋田/仙北市	BUS	仙北市
10/30	五	發表會&歡送會 新幹線移動至東京 こまち 28 号、30 号 16:57/20:04 予	秋田/仙北市	BUS、新幹線角館-東京	東京
10/31	六	美術館見學：三鷹之森宮崎駿吉卜力美術館 文化見學：井之頭公園、吉祥寺、荒川電車	東京	東京地鐵(JR 一日券)	東京
11/1	日	美術館見學：川崎市/藤子・F・不二雄ミュージアム 文化見學：明治神宮、東京車站建築、淺草雷門	東京	東京地鐵(JR 一日券)	東京
11/2	一	新幹線至濱松市； JR 東海道線ひかり 467 10:03-11:32 予 靜岡縣立濱松東高校交流	靜岡/濱松市	BUS、新幹線東京-濱松	濱松

11/3 (假日)	二	文化見學：大井川鐵道 SL；濱松城；濱名湖	靜岡	BUS	濱松
11/4	三	靜岡遠鐵集團營業介紹；設施介紹；產品設計、包裝、廣告行銷觀摩實習	遠鐵集團（靜岡/濱松市）	BUS	濱松
11/5	四	靜岡遠鐵集團：產品設計、包裝、廣告行銷觀摩實習	遠鐵集團（靜岡/濱松市）	BUS	濱松
11/6	五	靜岡遠鐵集團：產品設計、包裝、廣告行銷觀摩實習	遠鐵集團（靜岡/濱松市）	BUS	名古屋/長滑市
11/7	六	返國；中部國際機場/桃園國際機場 JL821 NGO/TPE 0945/1215 1315-1400（專車回台北）士商門口解散	中部國際機場/桃園機場/台北	中部-桃園 BUS(桃園-士商)	溫暖的家

1. 遠鐵集團（靜岡/位於濱松市）內有許多部門(鐵道、巴士、飯店、百貨公司、超市等等)，安排讓學生實習不同部門的宣傳、廣告設計等手法。<http://www.entetsu.co.jp/company/group/>
2. 秋田/仙北市 AEON 百貨公司、飯店業、特色精品樺細工等，安排讓學生實習不同部門的宣傳、廣告設計等手法。<http://www.ldt.co.jp/kaba/>
3. 靜岡縣立濱松東高校 <http://www.edu.pref.shizuoka.jp/hamamatsuhigashi-h/home.nsf/IndexFormView?OpenView>

